PATRIMONIO DEL VALLE DEL SONDONDO

AMBASSADE DE FRANCE AU PÉROU
Liberté
Égalité
Fraternité

IFEA
INSTITUTO FRANCÉS DE ESTUDIOS ANDINOS
UMIFRE 17 MEAE/CNRS UAR 3337 AMÉRICA LATINA

cnrs

PATRIMONIO DEL VALLE DEL SONDONDO

AMBASSADE DE FRANCE AU PÉROU
Liberté
Égalité
Fraternité

IFEA
INSTITUTO FRANCÉS DE ESTUDIOS ANDINOS
UMIFRE 17 MEAE/CNRS UAR 3337 AMÉRICA LATINA

cnrs

PATRIMONIO DEL VALLE DEL SONDONDO

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.° 2022-11363
ISBN: 978-612-4358-16-6

Primera edición, enero de 2023.

© Instituto Francés de Estudios Andinos
UMIFRE 17 MEAE/CNRS UAR 3337 AMÉRICA LATINA
Jirón Batalla de Junín 314, Lima 4 - Perú
Teléf.: (51 1) 447 6070
E-mail: ifea.direction@cnrs.fr
Pág. web: http://www.ifea.org.pe

Tiraje: 1200 ejemplares

Se terminó de imprimir en enero de 2023 en:
Tarea Asociación Gráfica Educativa
Pasaje María Auxiliadora 156, Lima 5 - Perú

Diseño de la carátula: Tarea Asociación Gráfica Educativa
Foto de la carátula: Comuneros en procesión de Mamacha Cocharcas.
© Clark Asto Campos

Valle del río Sodondo.
© Dominique Riva-Roveda

CONTENIDO

EL PROYECTO PATRIMONIO DEL VALLE DEL SONDONDO 8

AGRADECIMIENTOS 11

EL VALLE DEL SONDONDO 14

Mi Valle es un camino 16
Agua, agricultura y paisaje 22
Vallechallay, proyecto audiovisual 28
Las comunidades del Valle del Sondondo 32
Las comunidades en la gestión cultural del proyecto 38
El patrimonio histórico del Valle del Sondondo 44
Arte rupestre, los tiempos Lítico y Arcaico 46
La ocupación Wari 54
Estados Regionales Tardíos e Imperio del Tahuantinsuyo 58
Espacios museales 72
Los españoles y la organización de los pueblos antiguos 78
Antiguas capillas y doctrinas eclesiásticas 82
La encomienda de indios de Rucanas Andamarcas y las doctrinas eclesiásticas 86
El Valle del Sondondo en los archivos históricos 88

EL PATRIMONIO RELIGIOSO DEL VALLE DEL SONDONDO 90

El patrimonio religioso del valle del Sondondo 92
Las iglesias del Valle del Sondondo 94
Distrito de Aucará 98
Distrito de Carmen Salcedo - Andamarca 108
Distrito de Cabana 110
Distrito de Santa Ana de Huaycahuacho 116
Distrito de Chipao 120
Distrito de Huacaña 126
Artes y festividades tradicionales de las comunidades 128
Planimetría de catorce iglesias 132
Medidas a mano alzada de la iglesia Santísima Virgen del Carmen de Pampamarca 136
Tendencias tradicionales de construcción y trabajos de emergencia 140
Escultura y coro en Aucará 150
Los retablos de las iglesias 154
Registro y digitalización de elementos arquitectónicos 156
La Virgen de la Inmaculada Concepción de Aucará 160
Estabilización del lienzo *La Virgen de la Inmaculada Concepción de Aucará* 164

Fuentes manuscritas 171

Referencias 172

¿Quiénes somos? 175

Créditos 178

EL PROYECTO PATRIMONIO DEL VALLE DEL SONDONDO

El Valle del Sondondo, ubicado en el centro-sur de los Andes peruanos, departamento de Ayacucho, se sitúa entre 2500 y 5000 metros de altura. Ayacucho fue el epicentro del importante conflicto interno que tuvo lugar en el Perú durante las décadas de 1980 y 1990. Al proceso de expulsión por la violencia sufrida se sucede una lenta etapa de retorno. La mancomunidad hoy conformada por los distritos de Aucará, Cabana, Carmen Salcedo, Huaycahuacho, Chipao, de la provincia de Lucanas, y Huacaña, de la provincia de Sucre, tiene existencia política desde 2011.

El valle ha sido reconocido como un espacio de gran interés paisajístico, patrimonial y turístico. En mayo de 2019, se presenta a la Lista Indicativa de la UNESCO la postulación del Paisaje Cultural del Valle del Sondondo para ser inscrito y reconocido como Patrimonio Mundial. Por la Ley Nº 30971, en junio de 2019, el gobierno peruano declara de interés nacional la promoción del Corredor Turístico del Valle del Sondondo. Anteriormente, la iglesia de Aucará había sido nombrada patrimonio cultural del Perú en agosto de 2011.

En 2020, la fundación Alianza Internacional para la Protección del Patrimonio en Zonas de Conflicto (ALIPH) y el Fondo de Solidaridad para Proyectos Innovadores (FSPI), dependiente del Ministerio de Europa y de Asuntos Exteriores francés, a través de la Embajada de Francia en el Perú, confirman su intención de otorgar financiamiento para iniciar los trabajos de puesta en valor patrimonial del Valle del Sondondo.

Los componentes principales de este proyecto a cargo del IFEA son la investigación científica, histórica, arqueológica y antropológica acerca del Valle del Sondondo. Asimismo, se suma la puesta en valor de su potencial turístico, a través de acciones participativas: un proyecto audiovisual y una guía digital de los caminos del valle.

La asociación *Les Amis du Patrimoine* ha puesto sus esfuerzos en resaltar los aspectos patrimoniales del valle y arquitectónicos de los templos, a través de evaluaciones, estudios, talleres-encuestas sobre la percepción patrimonial de las comunidades, ejecución de trabajos de emergencia y aspectos artísticos como la conservación–restauración de los lienzos virreinales de la Iglesia de Aucará.

Instituciones nacionales e internacionales han acompañado la ejecución de las actividades: Icomos Perú (descripción patrimonial del conjunto de iglesias, expedientes de patrimonialización), CRAterre y *Les Compagnons du Devoir* (evaluación del estado de conservación de las mismas). El proyecto contó con el apoyo del Ministerio de Cultura y del Arzobispado de Ayacucho que otorgaron oportunas autorizaciones.

Los equipos del proyecto contaron con la participación de los habitantes del valle, con el apoyo de la mesa consultiva pluridisciplinaria de especialistas (Comité científico) y con el pilotaje de un comité de socios institucionales.

La presente publicación reúne las contribuciones de los equipos que han trabajado durante dos años en el Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo, iniciado en 2020. Su objetivo es dar cuenta de las realizaciones del proyecto y dar a conocer algunos de sus hallazgos a un amplio público.

Andenes del Valle
© Equipo de caminos

AGRADECIMIENTOS

Esta publicación es un esfuerzo conjunto. El Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo agradece a los comuneros y autoridades locales del valle por el apoyo y autorizaciones. También se agradece a las instituciones y funcionarios que apoyaron en la gestión del proyecto: Ministerio de Cultura del Perú (direcciones de Patrimonio, Arqueología y Paisaje Cultural), Arzobispado de Ayacucho, Icomos, Mancomunidad municipal del Valle del Sondondo, Gobierno regional de Ayacucho, Dirección desconcentrada de Cultura de Ayacucho, Cámara de Turismo del Valle del Sondondo, Asociación de egresados de la PUCP, asociaciones de los residentes de las comunidades del Valle del Sondondo en Lima, Embajada de Francia en el Perú.

El proyecto fue acompañado por un comité de pilotaje y un comité científico, a cuyos miembros agradecemos por su apoyo y tiempo brindados.

Valle del Sondondo.
© Clark Asto Campos

Ámbito del Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo

EL VALLE DEL SONDONDO

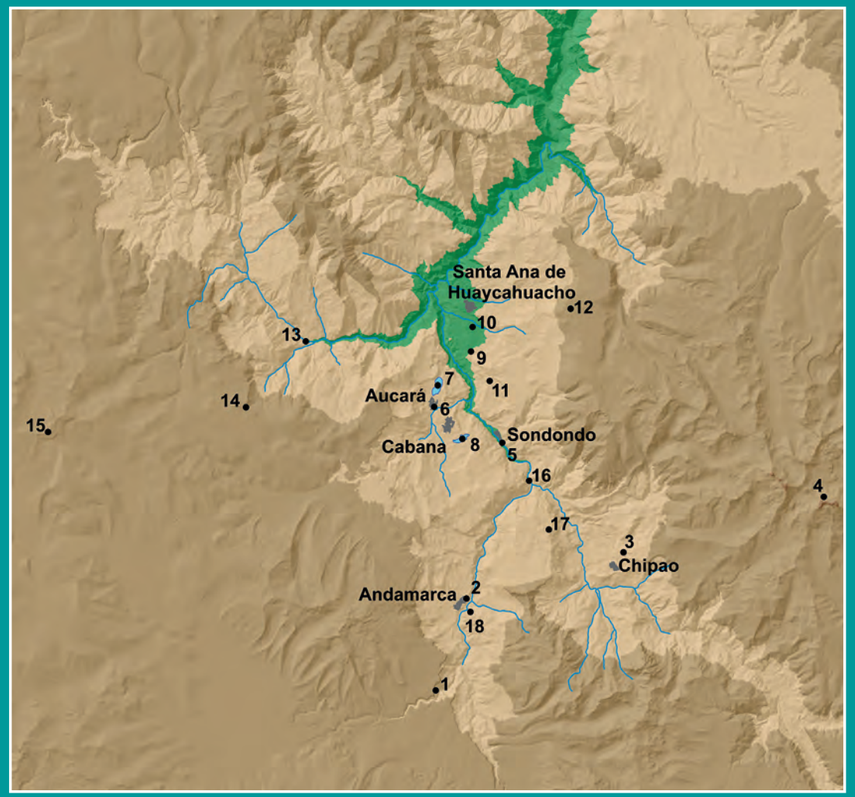
Catarata Puzapaqcha

Caniche

Bosque de Puyas de Chipao

Apu Qarwarasu

Casa de Guaman Poma



Puente Colonial de Mayo Luren

Arte rupestre de Macho Qarqanta

Pararimachay

Apu Osqonta

Torre Campanario de Ccecca

Río y baños de Sondondo

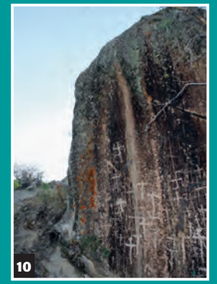
Andenes de Andamarca

Iglesia de Aucará

Laguna de Qochapampa

Laguna de Huansoqocha

Casa de Máximo Damián


Wachwallarumi

Mirador de cóndores

MI VALLE ES UN CAMINO

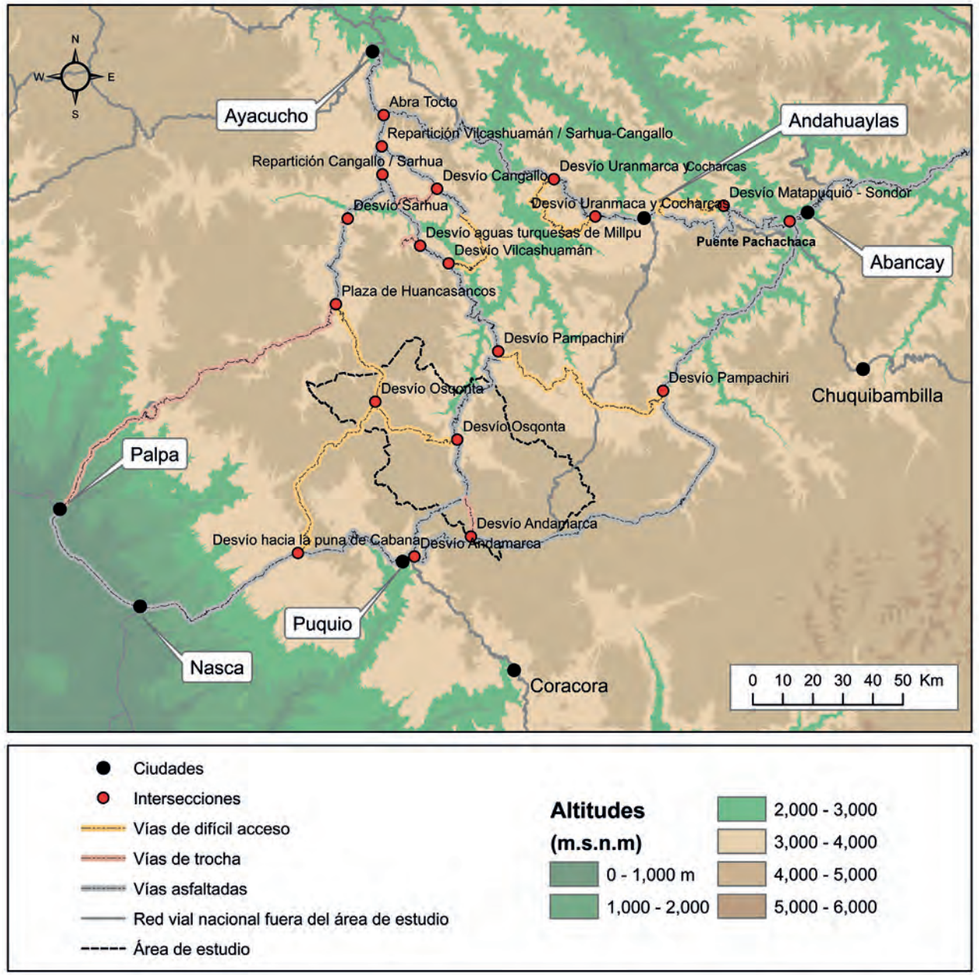
El Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo se planteó establecer una guía digital de libre acceso para ofrecer itinerarios y recorridos a los comuneros y visitantes del valle, explorando los caminos en su diversidad, en el pasado como en el presente, tanto las rutas incas y las de los llameros, como los caminos de la migración en la actualidad.

Este escenario permitió articular los proyectos audiovisuales y de cartografía digital bajo una temática común, la de trabajar sobre el Valle del Sondondo como una unidad territorial y cultural. Esto significa que por primera vez los caminos del valle tendrán una presencia digital integrada en la red. Enfocamos la idea de los caminos desde la participación de las personas. Jóvenes profesionales del valle construyeron itinerarios junto con los comuneros y las autoridades comunales. Luego de un trabajo remoto de varios meses, intercambiando visiones y experiencias, se realizó una misión en campo de un mes, mezclando fases de caminatas con trabajo de gabinete.

Cartografía digital

Un equipo de cinco jóvenes originarios del valle, entre ellos tres arqueólogos, un antropólogo y una guía local, junto con especialistas franceses en turismo, trabajaron unidos para fomentar una cartografía digital georreferenciada de 41 itinerarios de caminata, camioneta y bicicleta de montaña en los seis distritos que componen el valle, así como la promoción de rutas regionales que integren la provincia de Lucanas en circuitos turísticos nacionales.

Esta experiencia original reveló lógicas y visiones distintas muy enriquecedoras, incluso en las formas de apropiarse el territorio a través del caminar. El Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo no pretendió sustituir a la población local imponiendo su visión del patrimonio. La movilización de los símbolos y la producción de las historias asociadas, tanto en la forma (estética) como en el fondo (relatos locales, en este caso bajo la forma de itinerarios a vocación turística), fueron el fruto de esta experiencia compartida, la más cercana posible al contexto local realizada hasta el momento.



Rutas regionales hacia el Valle del Sondondo

Caminos virtuales

Este atlas digital busca mejorar la visibilidad digital del valle a través de la producción de textos e imágenes y de su difusión masiva en plataformas tales como *Google Maps*, *Google Street View* o Wikiloc. Nuestra propuesta ofrece visitas virtuales 360° de 10 iglesias comunales del valle, sus pueblos, el paisaje de andenes de Andamarca y la Iglesia de Sarhua, integrando el valle a rutas regionales de turismo.

De igual manera, con cualquier dispositivo móvil conectado a la Internet podrán acceder a mapas interactivos, desde cualquier parte del mundo, y conocer todos nuestros itinerarios, asociados a fotografías, trazados GPS y puntos de interés.

Todo ello se complementa con una guía interactiva, disponible en *Google Maps*, a través de la cuenta **"valledsondondo"**, que permitirá actualizar la información de las comunidades del valle, como fotografías de puntos de interés para todos los comuneros y visitantes.

© Clark Asto Campos

"Mi Valle es un camino"

Yanira, Yuri y Clark exploran la identidad del Valle del Sondondo a través del recuerdo de la llegada de los primeros buses y de sus experiencias personales y familiares. La estética de las canciones que cantan a los caminos en todo el país se vuelve un eje emblemático de la memoria comunal.

Atlas digital de 41 itinerarios turísticos del Valle del Sondondo

Itinerarios de trekking y montañismo

Maquetas de Luichumarka
Pinturas rupestres de Paqare Machay (Ccecca - Huaycahuacho)
Gran travesía Ccecca - Huacaña
Ascenso del volcán Qarwarasu
Camino prehispánico Aucará - Cabana - Andamarca
Caminata en la campiña de Chipao
Raccay Raccay y los minivolcanes (Mayobamba - San José)
Camino prehispánico Ccecca - Sondondo
Caminata Sondondo - Ishua
Caminata Qoriwayrachina - Huaycahuacho
Pachapamancan - Andenes de Andamarca (lado Oeste)
Catarata de Pusapaccha
Andenes de Aucará
Maquetas y puente inca de Aucará

Itinerarios para vehículos 4x4

Laderas del apu Qarwarasu (Huacaña - Chipao)
Vuelta Oscconta - Sta. Ana de Aucará

Itinerarios de bicicleta de montaña

Bicicleteada de altura Oscconta - Aucará (XC)
Orillas del Hatun Mayo (Ccecca - Chipao) (XC)
Vuelta del Valle del Sondondo (XC)
Ruta de los hermanos Mayo (Sawaqocha - Andamarca) (XC)

Itinerarios de visitas locales

Andenes de Andamarca, lado Oeste (por Yarpoccocha)
Andenes de Andamarca, lado Este (por Huaccracca)
Andamarca y Caniche
Chipaomarca
Sondondo
San Diego de Ishua y alrededores
Mirador de Pamparque
Corihuayrachina
Vuelta de la laguna Ccochapampa (Aucará)
Alrededores de Cabana (incluye 4 itinerarios)
Osqonta
San Pedro de Huacaña

Equipo en campo

Clark Asto Campos (antropólogo)
John Edmert Capcha Condori (arqueólogo)
Yuri Ccencho Atauje (profesional de turismo)
Sébastien Jallade (coordinador)
Edgar Quispe Mascco (arqueólogo)
Edwin Ramos Cupe (arqueólogo)
Dominique Riva-Roveda (profesional de turismo)
Stéphane Vallin (profesional de turismo)

Camino de herradura hacia el Apu Osqonta

El Apu Osqonta se encuentra a dos horas de Cabana, junto a la antigua carretera a Lima que llega hasta Huancasancos. Este recorrido permite conocer sitios arqueológicos (ushnus, kallankas y tramos de camino inca), así como llegar a la cumbre del Apu Osqonta (para caminantes experimentados con guía profesional).

Imagen del itinerario Apu Osconte en Google My Maps.
© Sébastien Jallade

AGUA, AGRICULTURA Y PAISAJE

El paisaje del Valle del Sondondo ilustra una historia agraria de varios miles de años. Las sociedades que lo han habitado han establecido una compleja articulación vertical, que se observa actualmente mediante distintas construcciones agrícolas (Ministerio de Cultura, 2017a).

El sistema de andenería construido por los habitantes del valle permitió la adaptación a las características topográficas y climáticas locales. Su construcción empezó durante el periodo Huarpa, en el Intermedio Temprano (ca. 100-600 d. C.), para ampliarse durante la época Wari (600-1000 d. C.), mantenerse durante el período Rukana, en el Intermedio Tardío (1000-1450 d. C.) y extenderse sustancialmente durante la época Inca (1450-1532 d. C.) (Schreiber, 1987; 1993; 2000). Existen dos tipos de andenes. Las terrazas de cultivo que se encuentran en las laderas altas del valle son de secano y dependen de las temporadas de lluvia. Los andenes que se encuentran en las partes medias y bajas de las laderas del valle están asociados a sistemas de irrigación. En la actualidad, se usan mayoritariamente las terrazas irrigadas en las partes medias y bajas del valle (Canziani, 2017).

La segunda actividad agrícola importante en el valle es la ganadería, principalmente la crianza de llamas y alpacas y la esquila de la fibra de vicuña en la modalidad del *chaccu*. La crianza de camélidos sudamericanos es una actividad milenaria como lo demuestran los corrales de la época Wari (600-1000 d. C.) (Canziani, 2017). Esta actividad está basada en la utilización del piso ecológico de la puna, de los pastizales de altura y de un complejo sistema de humedales, bofedales (pastizales inundados artificialmente para incrementar la disponibilidad de pastos para el ganado) y distintos tipos de corrales. Los humedales y bofedales de la puna —alrededor de los *apus* Qarwarasu y Osqonta— favorecen la infiltración subterránea del agua utilizada más abajo en el valle por medio de embalses y canales, que discurren hacia los sistemas de andenería y cultivos establecidos en las laderas y planicies aluviales (Sáez & Canziani, 2020).

El manejo de los distintos pisos ecológicos por parte de los habitantes del valle evidencia transformaciones que construyeron un paisaje peculiar. En el marco del proyecto, el practicante profesional francés e ingeniero agrónomo, Rémi Paillet, con la asesoría de la doctora Évelyne Mesclier, realiza una investigación sobre la agricultura del valle como patrimonio de las comunidades locales que complementará los estudios existentes sobre paisaje cultural.

“Soy comunerx”

El colectivo Vallechallay enfrenta las problemáticas de la organización comunal frente a la crisis del agua en el Valle del Sondondo, denunciando la desigualdad de género en el acceso a este recurso fundamental.

© Heber Cupe Oropeza

Comuneras ordeñando vacas para elaborar quesos de Cabana.

© Clark Asto Campos

Siembra con arado en Ishua.

© Clark Asto Campos

Ganadería de camélidos. Los comuneros ganaderos aprovechan los bofedales de puna para el pastoreo de alpacas y ovejas. La lana y carne producidos se comercializan a mercados nacionales e internacionales.

© Rémi Pallet

El chaccu de vicuña es un patrimonio de las comunidades. Una vez al año, entre junio y julio, las comunidades capturan a las vicuñas, las esquilan y luego las liberan. Estre es un trabajo colectivo que une a los comuneros, quienes organizan pagos rituales a sus apus o montañas.

© Rémi Pallet

Detalle del lienzo *El milagro de la Virgen al corregidor* (Iglesia de Aucará).

En este lienzo se observa la representación de un paisaje que se asemeja al del Valle del Sondondo. En un fondo oscuro se divisan montañas con flores y follaje rojos, verdes y grises, posiblemente la flora local.

"La laguna Huanzo"

Inmersión poética en la laguna Huanzo, lugar de extrema belleza y diversidad faunística, cuyas aguas guardan secretamente restos de chacras antiguas

Laguna Huansoqocha (CC. Cabana).

© Sébastien Jallade

VALLECHALLAY, PROYECTO AUDIOVISUAL

Con el objetivo de promover el Valle del Sondondo, el proyecto propone abordar memorias contemporáneas, cambiando los formatos habituales de producción audiovisual y promoviendo formas originales de socializar el contenido, a través de la creación de un canal Youtube y otras redes asociadas. Para ello, se reunió a un colectivo de cuatro jóvenes profesionales originarios de las comunidades para contar historias desde sus experiencias personales. El grupo participó primero en talleres de iniciación al documental, expresión corporal, guion y producción de contenidos audiovisuales. En noviembre de 2021, se realizó un mes de filmación en el valle, con un grupo de profesionales provenientes de diferentes horizontes - teatro, comunicación, documental independiente. De este proceso surgió no solo la identidad del grupo Vallechallay —"mi vallecito" en quechua—, sino también muchas de las historias que se filmaron.

El colectivo Vallechallay contó con la participación de Yanira Ccencho Atauje, una de las TikTokeras quechua más exitosas de las redes sociales peruanas (40 000 seguidores), originaria de Huaycahuacho, quien además es educadora intercultural quechua. También se sumó Clark Asto Campos, joven comunero de Ishua y antropólogo, quien ha trabajado con el IFEA como coordinador científico adjunto en el proyecto. Se invitó también a la promotora de turismo local Yuri Ccenco Atauje, originaria de Huaycahuacho, quien participó en el proyecto sobre los caminos, así como a Heber Cupe Oropeza, joven profesional y empresario de turismo, hijo de comuneros y promotor de los paisajes de Andamarca.

La dinámica del grupo logró que se llegue a la meta de doce historias, abordando de forma profesional una pluralidad de visiones, sentimientos e imaginarios. Las redes sociales darán una visibilidad singular al Valle del Sondondo, además de contribuir a la producción de contenidos con puntos de vista locales y regionales.

Filmación en Iglesia de Chipao. Colectivo Vallechallay.
© Emi Kock

- **Episodios del colectivo Vallechallay**

Mi valle es un camino
Kiraw
Mi concierto
Soy comunerx
Huanzo
¡Esquechuame!
Willka Dansaq
Las voces de las campanas
Camino a Osqonta
El tío Máximo Damián
Arte de luces
Hatun Mayo

Grabaciones en zonas comunales del colectivo Vallechallay.
© Emi Kock

Equipo audiovisual y comuneros de Huacaña.
© Colectivo Vallechallay

LAS COMUNIDADES DEL VALLE DEL SONDONDO

El Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo consideró indispensable la necesidad de conocer y vincularse estrechamente con los ciudadanos del valle, reconociendo sus identidades y organización de vida colectiva. Es por ello que se realizaron gestiones con las autoridades y comuneros, se estudió etnográficamente sus formas de vida, simbolismos, instituciones y demás expresiones culturales que constituyen su cultura y memoria histórica, labor que fue coordinada por el antropólogo Clark Asto Campos. De un aproximado de treinta comunidades originarias quechuas que componen el valle, el Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo ha trabajado con catorce, considerándolas por tener mayor representatividad política y además por acoger la intervención de sus iglesias: Aucará, Chacralla, Mayo Luren, Pampamarca, San Diego de Ishua, Santa Ana, Cabana, Sondondo, Andamarca, Chipao, Mayobamba, Ccecca, Huaycahuacho y Huacaña.

Almuerzo del Chuco, merienda tradicional del pueblo Huallahuarmi (Andamarca) de los Ñawis, mayordomo y Yaku alcalde.
© Heber Cupe Oropeza

Trabajo comunal para siembra en Ishua.
© Clark Asto Campos

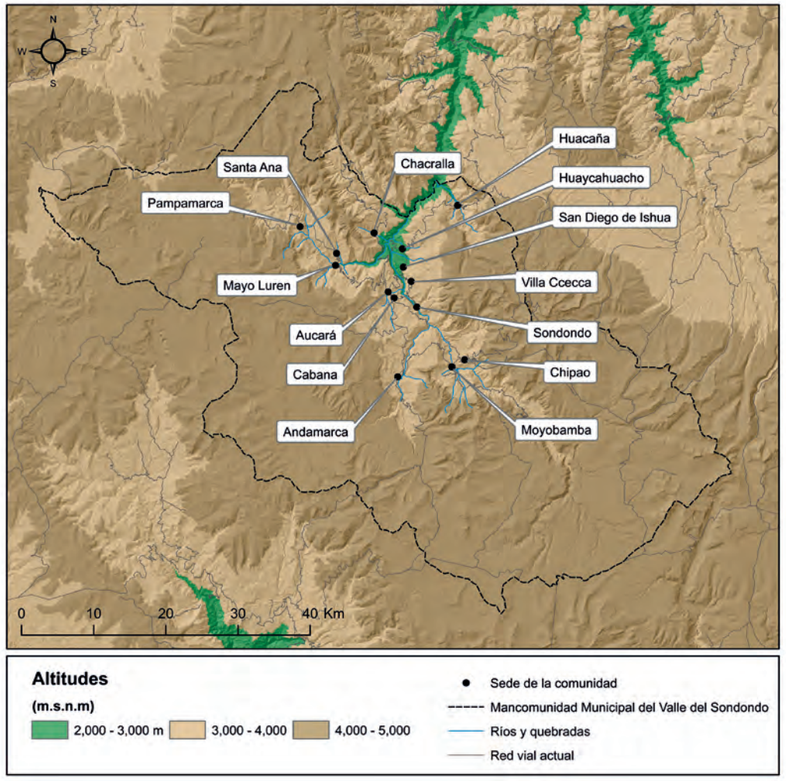
La mancomunidad del Valle del Sondondo

La mancomunidad es una forma político administrativa, regulada por la Ley 29029, la cual permite que dos o más municipalidades se reúnan, con el fin de prestar servicios conjuntamente y ejecutar obras públicas para el desarrollo local, la participación ciudadana y mejoramientos de la calidad de servicios. En 2011, las municipalidades distritales de Cabana, Aucará, Chipao, Santa Ana de Huaycahuacho, Carmen Salcedo y Huacaña fundaron la mancomunidad Valle del Sondondo. Además de esta jurisdicción municipal, existen comunidades campesinas y originarias quechuas, cuyos ciudadanos se reconocen como comuneros y tienen su propia organización.

El nombre del valle remite a la presencia del río Sondondo, que a su vez es también nombre de una comunidad campesina. También es la cuenca que vierte

aguas al histórico río Pampas, la cual vincula territorial y culturalmente a los pueblos de los actuales departamentos de Ayacucho, Apurímac y Huancavelica. Asimismo, fuentes históricas escritas señalan que el antiguo nombre del río fue Qarwarasu o río Aucará.

Es por ello que actualmente la identidad de la mancomunidad, como unidad cultural, se encuentra en gestación, mientras que las identidades comunales tienen mayor arraigo entre los ciudadanos del valle.



Comunidades originarias del Valle del Sondondo

Las comunidades y los comuneros

La comunidad es una institución culturalmente tradicional y administrativa, que en el Perú está regulada por una Ley General de Comunidades Campesinas N° 24656 y su reglamento, el cual define que son organizaciones integradas por familias, vinculadas social, económica y culturalmente. Además, señala que habitan y controlan determinados territorios "expresados en la propiedad comunal de la tierra, el trabajo comunal, la ayuda mutua, el gobierno democrático y el desarrollo de actividades multisectoriales, cuyos fines se orientan a la realización plena de sus miembros y del país" (Ley N° 24656, 1987).

Las personas que habitan el valle declaran no recordar desde qué tiempo vienen reconociéndose como comuneros, ni la fecha de fundación de sus pueblos o comunidades. Los ancianos explican que existió un tiempo antiguo, el de los gentiles, a quienes reconocen como sus abuelos o ancestros. Ellos dejaron vestigios monumentales, casitas, andenes y objetos hechos de piedra, en lugares rocosos, que se encuentran cerca de los actuales poblados. El tiempo de los gentiles terminó tras una lluvia de fuego, o *ninapara*, que los hizo perecer. Luego llegaron los incas, que conquistaron a los sobrevivientes, y después los españoles, quienes los cristianizaron. El cuarto momento histórico es el actual Perú republicano y las comunidades se adecuaron a ese nuevo Estado. Por ello los comuneros también se identifican actualmente como peruanos.

Los pueblos del Valle del Sondondo se encuentran junto a monumentos arqueológicos y restos de los antiguos *gentiles*.

© Clark Asto Campos

El comunero o comunera es la persona que integra y se identifica con una comunidad. Esta relación de pertenencia tiene dos dimensiones. Por un lado, es política, es decir que la inscripción y participación de un ciudadano están reguladas por las normas o estatutos de una organización comunal. Por otro lado, existe una dimensión identitaria que expresa el sentimiento o vínculo cultural de una persona a un colectivo comunal o pueblo. En tal sentido, también los ciudadanos del valle denominan tradicionalmente pueblo a su comunidad, refiriéndose al concepto de "común", de colectividad, de unidad, al compartir la vida y un territorio concreto. José María Arguedas señala que los términos *común* y *comunero* se incorporaron al lenguaje general de indios y vecinos, tras la llegada de los españoles a los Andes. Para Arguedas, *comunero* se convirtió en sinónimo de *indio*, y *común* en sinónimo de *ayllu* y *comunidad* (Arguedas, 2011).

Cada comunidad mantiene y defiende su identidad y territorio, incluso pese a integrar algún distrito. Una evidencia de ello es que aún no existe gentilicio para los habitantes del Valle del Sondondo. En consecuencia, los comuneros se identifican con el gentilicio de su pueblo o comunidad de origen y casi ninguno se refiere al gentilicio del distrito municipal en el que habitan. Un ejemplo es cuando una persona que nació en la comunidad de Sondondo, la cual integra el distrito de Cabana, solo se identifica como sondondino. De igual manera, una persona que nació en la comunidad de Chacralla, que integra el distrito de Aucará, sólo se identifica como chacrallino.

© Sébastien Jallade

"El tío Máximo Damián"

Mientras Yanira y Heber exploran los sitios antiguos de Ishua, Yuri y Clark se encuentran con Punucha, el hermano de Máximo Damián. Juntos, van a visitar las ruinas del lugar donde nació el más famoso violinista de la música andina.

© Colectivo Vallechallay

"¡Esquechuame!"

Yanira y Yuri participan en un programa de radio local, para cuestionar el desuso del idioma quechua en la vida cotidiana de las comunidades del Valle del Sondondo.

Las comunidades del Valle del Sondondo son pueblos quechuas, principalmente por el conocimiento de tal idioma, que es lengua materna y cotidiana entre los comuneros. Al respecto, el Ministerio de Cultura tiene identificada a las catorce comunidades del Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo en la Base de Datos de Pueblos Indígenas u Originarios como pueblos quechuas.

La forma de organización comunal se trasladó a las ciudades de la costa como Lima, Ica, Nazca y Cañete, desde la primera mitad del siglo XX. Los comuneros viajaron y se establecieron en la costa buscando oportunidades de desarrollo económico, social y educativo.

En sus nuevas ciudades de residencia, los comuneros del valle reprodujeron la organización colectiva para apoyar en problemáticas a sus pueblos, darse asistencia mutua y realizar sus festividades tradicionales. En el valle, se les denomina residentes porque son ciudadanos que no se encuentran permanentemente en el territorio comunal, pero se vinculan e identifican con su pueblo de origen, donde sea que se encuentren. Es por ello que hoy se realizan fiestas patronales en los locales de instituciones de los residentes en Lima, con ceras, bailes, para luego viajar a la "Santa Tierra", como suelen llamar a sus pueblos, y compartir con quienes aún viven allá.

LAS COMUNIDADES EN LA GESTIÓN CULTURAL DEL PROYECTO

Las comunidades y sus autoridades expresaron su interés por apoyar y participar en el Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo porque reconocieron ser las custodias y propietarias de las iglesias, bienes religiosos y monumentos arqueológicos prehispánicos, además de mostrar sus artes tradicionales como la música con arpa y violín, cerería, los tejidos en *away* (telar de cintura) y danzas costumbristas.

En tal sentido, la presencia del proyecto ha despertado entre autoridades locales, comuneros y residentes el interés por conocer, cuidar y difundir el patrimonio material e inmaterial del Valle del Sondondo. Ello se manifestó en la asistencia a las reuniones convocadas por los representantes del proyecto, tanto en las comunidades como virtualmente. A inicios del 2021, la pandemia por la Covid 19 limitó el encuentro presencial, pero se lograron realizar tres reuniones virtuales, en febrero y marzo de 2021, con asistencia concurrida de los representantes de las asociaciones de residentes en Lima de las catorce comunidades del Valle del Sondondo consideradas en el proyecto.

Fueron sesiones informativas y de debate sobre los objetivos y acciones del proyecto, con la participación de la asociación *Les Amis du Patrimoine*, representada por la Sra. Silvia Echevarria, y de la Dra. Aliocha Maldavsky, directora del IFEA. También se llevaron a cabo reuniones con las comunidades del valle en diciembre de 2020, junio-julio de 2021 y abril de 2022, además de los encuentros que tuvieron los diferentes equipos de trabajo.

En el valle, los comuneros y sus autoridades atendieron y alojaron a los grupos de trabajo para las iglesias y a los equipos de investigación, como principales socios y cooperantes de los logros del Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo. Los comuneros realizaron actividades como el guiado de caminos, la realización de asambleas informativas, la limpieza de caminos y de partes de los monumentos (Andamarca e Ishua).

Se destacaron los ecónomos de las catorce comunidades, quienes acompañaron el proceso de intervención en las iglesias y atendieron a los especialistas en restauración, explicándoles las necesidades y problemáticas de sus monumentos religiosos. También presentaron sus archivos para que sean examinados por los historiadores y fueron diligentes en atender los pedidos de los especialistas en campo, para el óptimo desempeño de los trabajos.

El Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo ha trabajado con las organizaciones comunales y sus residentes, con todas las autoridades locales, así como con las asociaciones de residentes, porque son interlocutores indispensables tanto fuera y dentro del territorio del valle.

Aliocha Maldavsky, directora del IFEA, junto a comuneros de Cceca, luego de una reunión informativa (2020).
© Martín Curo

Reuniones informativas del proyecto con los comuneros del valle en 2020.
© Martín Curo

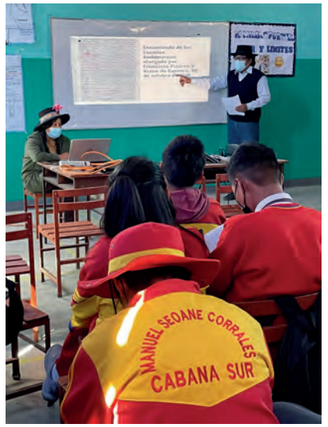
Yachaykusun Proyecto Patrimonio Valle Sondondomanta

La necesidad de comunicar la información documental, arqueológica, etnográfica y audiovisual, respecto al patrimonio cultural de las comunidades reunidas por el Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo, ha llevado a diseñar la Experiencia de Aprendizaje (EdA) "*Yachaykusun* Proyecto Patrimonio Valle *Sondondomanta*" [Aprendamos acerca del Proyecto Patrimonio de Valle del Sondondo], dirigida a la población estudiantil de la mancomunidad del valle.

Yachaykusun está compuesta por sesiones de aprendizaje acerca de las investigaciones del proyecto, realizados en agosto del 2022, en seis colegios de la mancomunidad distrital del Valle del Sondondo. Dichas instituciones educativas concentran estudiantes de secundaria de diferentes comunidades de todo el valle. *Yachaykusun* expone, de manera pedagógica, temáticas de historia, arqueología, antropología y caminos de las comunidades del valle, sobre todo de las catorce consideradas por el proyecto, contribuyendo así al desarrollo educativo de los pueblos del valle.

El equipo de trabajo que realiza las sesiones está conformado por Yanira Ccencho (*yachachiq*/docente originaria quechua), Edwin Gonzales Rojas (historiador), Grecia Roque Ortega (arqueóloga), coordinados por Clark Asto Campos (antropólogo y comunero quechua), quienes han elaborado el proyecto y se suman a esta nueva etapa de difusión de las investigaciones.

Estudiantes de Cabana junto a dansaq Apu Qara en limpieza de acequia.
© Clark Asto Campos



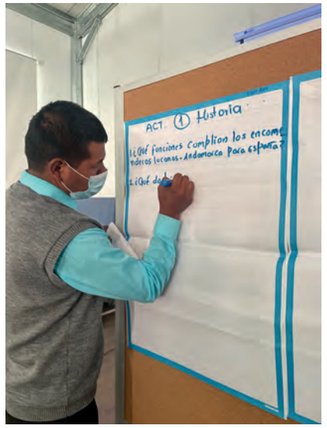
Exposición del documento más antiguo del Valle. Colegio de Cabana.
© Clark Asto Campos

Alumnos y director del Colegio de Huaycahuacho.
© Clark Asto Campos

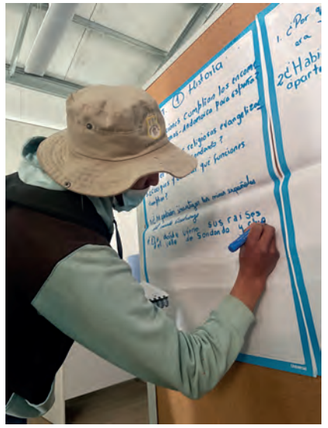
Presentación de los monumentos arqueológicos del Valle. Colegio de Aucará.
© Clark Asto Campos

Estudiantes escribiendo sus dudas sobre la investigación del Proyecto. Colegio Aucará.
© Clark Asto Campos

Estudiantes comentando sobre el proyecto en el colegio de Aucará.
© Clark Asto Campos



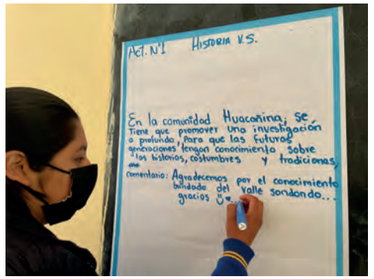
Docente preguntando sobre el proyecto en el colegio de Chipao.
© Clark Asto Campos



Estudiante preguntado sobre el origen cultural del valle. Colegio de Chipao.
© Clark Asto Campos

Alumnos entusiastas mostrando sus comentarios y curiosidades del proyecto. Colegio de Andamarca
© Clark Asto Campos

Estudiantes, director e investigadores del proyecto. Colegio de Huacaña.
© Clark Asto Campos



Inquietud y comentario de estudiante del colegio de Huacaña.
© Clark Asto Campos

EL PATRIMONIO HISTÓRICO DEL VALLE DEL SONDONDO

La investigación histórica llevada a cabo por el Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo, a cargo del Instituto Francés de Estudios Andinos, ha movilizado a arqueólogos e historiadores en dos líneas de trabajo. La primera se ha enfocado en el estudio de los vestigios materiales de la transición entre el periodo inca y la ocupación española en el valle del Sondondo, tomando en cuenta el espacio doméstico y el espacio público-ceremonial. La investigación histórica busca contribuir a una visión amplia y representativa de la reconfiguración social, política, religiosa y económica durante la ocupación hispana.

El equipo de arqueología realizó una exploración remota en 2020 y principios de 2021 y llevó a cabo trabajos de campo entre mayo y agosto de 2021, concentrándose en los distritos de Andamarca (Caniche), Chipao (Chipaomarca), Cabana (Jincamoqo y Santa Isabel) y Aucará (Jasapata). Se han desarrollado hipótesis planteadas por investigaciones previas acerca de las primeras capillas católicas que precedieron, en el siglo XVI, la construcción de las actuales iglesias y de los pueblos del valle. También se ha actualizado la información sobre los monumentos de las zonas de altura, como *ushnus* en Osqonta.

El equipo de historia se concentró en llevar a cabo una prospección documental en archivos históricos, locales, regionales, nacionales y extranjeros, que guardan información sobre el valle desde la llegada de los españoles hasta el siglo XX. La primera etapa de la investigación ha sido elaborar una guía de estas fuentes, para ponerlas a disposición del público interesado. En una segunda etapa, se está publicando en línea, a través de la Fundación Neogranadina, parte de la documentación religiosa correspondiente a los cuatro archivos históricos parroquiales del Valle del Sondondo.

El objetivo del IFEA es incentivar la investigación científica y dar a conocer los primeros resultados del proyecto. Estos primeros alcances de la investigación son la etapa preliminar de una mayor elaboración y análisis de la información arqueológica y archivística que permitirá conocer mejor la historia de las comunidades del Valle del Sondondo. Esta sección recoge los principales elementos patrimoniales del pasado del valle conocidos por la población local y difundidos por publicaciones académicas. También presenta algunos de los resultados preliminares del trabajo de los equipos de arqueología e historia que serán desarrollados en una publicación colectiva basada en trabajos individuales debatidos en encuentros interdisciplinarios y evaluados por pares.

Equipo de investigadores trasladándose hacia las comunidades para la evaluación y registro de archivos comunales y parroquiales.
© Clark Asto Campos

Digitalización de archivos parroquiales con presencia del párroco Leoncio Cotaquispe, en Chipao.
© Clark Asto Campos

ARTE RUPESTRE, LOS TIEMPOS LÍTICO Y ARCAICO

La población actual del Valle del Sondondo conoce la existencia de lugares vinculados al arte rupestre, es por ello que guiaron a los investigadores del proyecto e informaron de su ubicación y características. Este tipo de arte antiguo, según las investigaciones arqueológicas en cuevas y abrigos rocosos en la zona de puna del Perú, está asociado a los periodos denominados Lítico y Arcaico (Morales, 1998).

Pinturas rupestres

El Arte Rupestre se refiere a representaciones realizadas en cuevas, abrigos y demás superficies rocosas, las cuales expresarían el imaginario de las poblaciones cazadoras y recolectoras.

Paqarimachay y Mayoluren

El abrigo rocoso de Paqarimachay, ubicado en la puna de la mancomunidad Valle del Sondondo, destaca por su arte rupestre con escenas y figuras asociadas a camélidos y personas. El arqueólogo José Ccencho (2008) asocia este sitio al "Estilo Naturalista del Centro", relacionándolo con otros sitios de la Sierra Central del Perú.

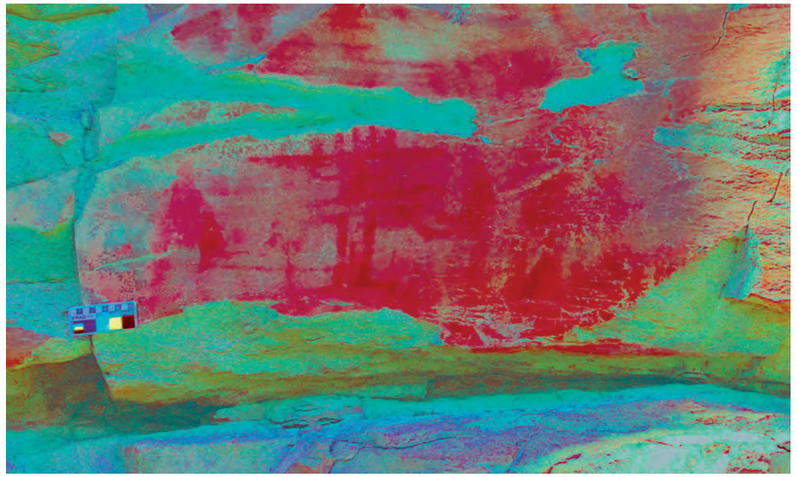
Vista del exterior del abrigo rocoso de Paqarimachay.
© Clark Asto Campos

Siluetas antropomorfas.
© Yuri Ccencho

Macho Qarqanta y Aqchipawachana

Ubicados entre 4200 y 4350 metros de altura, zona de puna de la comunidad Mayo Luren, Macho Qarqanta y Aqchipawachana, estos abrigos rocosos exponen representaciones humanas y de camélidos. Este arte rupestre ha sido estudiado en 2021 por los arqueólogos Kevin Sánchez y Telassim Palomino.

Abrigo rocoso de Aqchipawachana.
© Kevin Sánchez

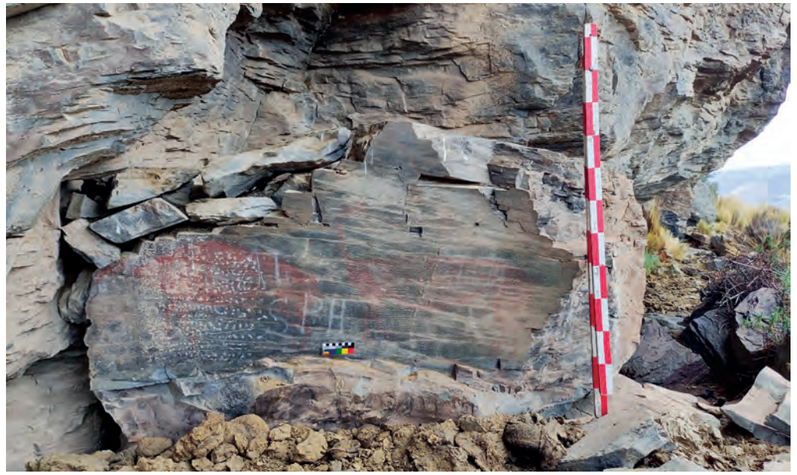


En la foto superior se puede observar dos representaciones humanas dibujadas con pigmento rojo. En la foto inferior, gracias al uso del programa *D-Stretch,* se puede visualizar nítidamente dos personajes con una serie de líneas a modo de penachos (plumas que se colocan en la cabeza como ornamento).

© Kevin Sánchez y Telassim Palomino, 2021

Sitio Macho Qarqanta.
© Kevin Sánchez y Telassim Palomino

PATRIMONIO DEL VALLE DEL SONDONDO



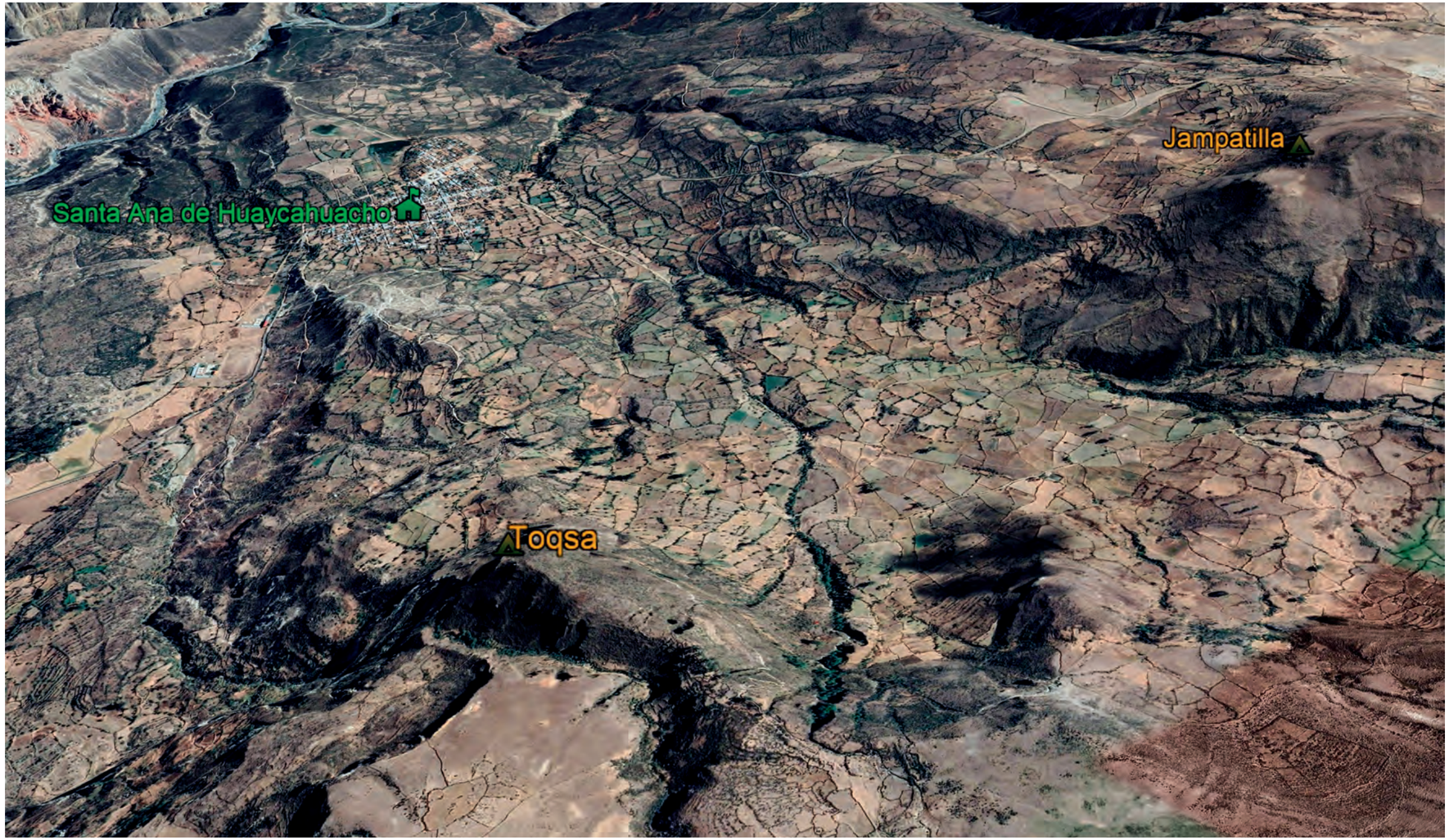
En la foto superior se puede visualizar de manera natural la roca donde fueron dibujados los camélidos. Actualmente, solo se puede ver el pigmento rojo con menos intensidad por el paso del tiempo y algunos daños hechos en los mismos. En la foto inferior podemos apreciar los camélidos de forma más nítida, lo cual se ha logrado con el programa *D-Stretch*, que permite visualizar la pintura rupestre.

© Kevin Sánchez y Telassim Palomino, 2021

Las pinturas rupestres indican la presencia de asentamientos humanos desde tiempos muy remotos y han podido preservarse, pues se encuentran dentro de espacios cavernosos naturales lejanos de las poblaciones. Hoy podrían ser apreciadas por comuneros y visitantes, por lo que es necesaria su conservación y puesta en valor para el conocimiento de todas las generaciones. Cabe resaltar los esfuerzos de las autoridades de los diferentes poblados para hacer conocer a las instituciones locales, regionales y gubernamentales la existencia de este patrimonio cultural.

Cantera de obsidiana Jampatilla

En el Valle del Sondondo existe una importante cantera de obsidiana denominada Jampatilla, ubicada en la comunidad campesina de Santa Ana de Huaycahuacho. Algunas herramientas líticas de este tipo de obsidiana fueron halladas en sitios ubicados en los departamentos de Apurímac (Kellet y otros investigadores, 2013) y Arequipa (Burger y otros investigadores, 1998), evidenciándose así una red de intercambio que vincula a estos territorios con el Valle del Sondondo.



Ubicación de los cerros Jampatilla y Toqsa, donde se encuentra la cantera de obsidiana Jampatilla en el Valle del Sondondo.
© Grecia Roque con datos de *Google Earth,* 2022

LA OCUPACIÓN WARI

La ocupación Wari (600 d. C.-1000 d. C.) en el Valle del Sondondo, fue ampliamente estudiada por Katharina Schreiber. Dicha arqueóloga considera a los Wari como un imperio cuyas estrategias para conquistar nuevas provincias varió en cada región.

En el Valle del Sondondo sustenta la ubicación de cinco asentamientos Wari en lugares estratégicos y con una amplia visión del paisaje para su vigilancia, defensa y control (Marsh y Schreiber, 2015).

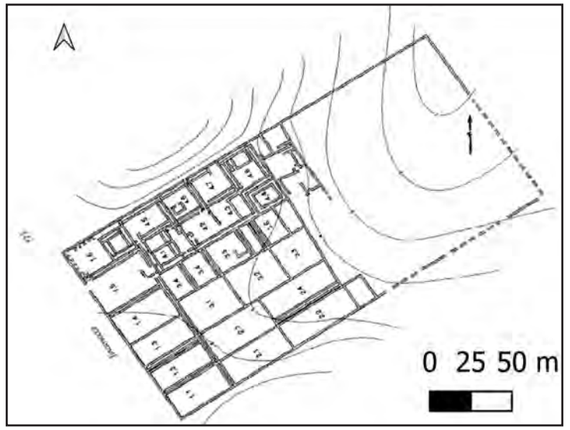
Estos asentamientos serían los siguientes: Jincamocco, una probable "capital regional"; Era Mocco, un "centro político secundario"; Mamacha Corral o Willkaya, un sitio para controlar la cantera de obsidiana de Jampatilla y restringir movimientos en el "camino Wari"; Lesleq Pata o Anta, un sitio de control de las huacas locales de Piruruyoq y Tuqsa; y Culluma o Culluma Baja, almacenes para el control de la producción agrícola (Schreiber, 2005; Marsh y Schreiber, 2015).

Jincamocco

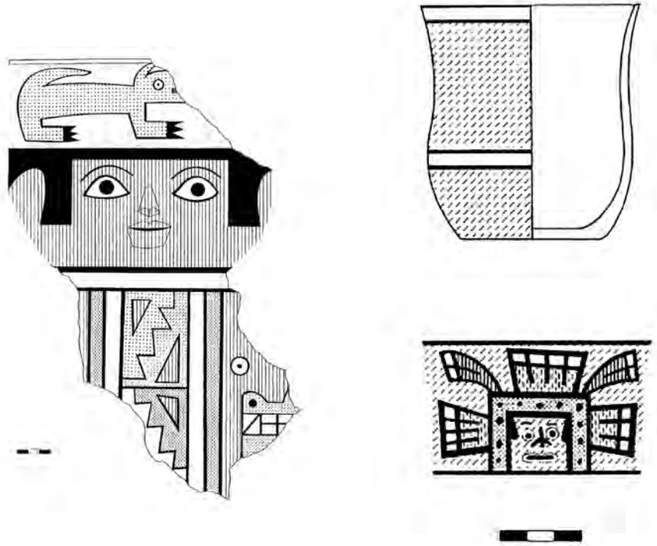
Este monumento arqueológico Wari se ubica en la zona quechua, de la comunidad campesina de Cabana. Según Schreiber (1992) sería un gran recinto arquitectónico de forma rectangular, con numerosas subdivisiones. Esta arqueóloga también sugiere que las descripciones del corregidor Luis de Monzón en 1586 estarían haciendo referencia a dicho monumento, ya que habla de un "pueblo derribado" junto al pueblo de La Vera Cruz de Cavana, el cual fue señoreado por los viracochas mucho antes que los Ingas.

Durante la prospección remota, revisión sistemática de fotos satelitales, realizada por el equipo de arqueología del Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo, se identificaron dos monumentos similares a Jincamocco por su tamaño y distribución de espacios arquitectónicos, ubicados en Llactapampa, zona de puna del distrito de Chipao. Los trabajos de campo del equipo de arqueología en 2021 incluyeron su reconocimiento y recolección en superficie de material cerámico y lítico, quedando pendientes futuros análisis. Estos trabajos de campo se hicieron en el marco del Proyecto Arqueológico Sondondo Colonial (PASC) 2021, aprobado con Resolución Directoral N° 000161-2021-DCIA/MC bajo la dirección de Mg. Abel Traslaviña Arias.

Restos arqueológicos en el sector Jincamocco.
© Clark Asto Campos



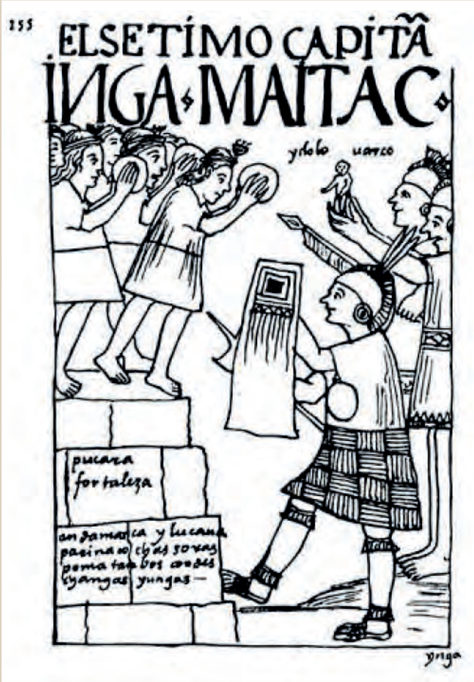
La imagen superior muestra el plano de Jincamocco elaborado por Schreiber (1992) ubicado en la zona quechua de la comunidad campesina de Cabana; y abajo, las fotos satelitales obtenidas de *Bing Virtual Earth* de los monumentos arqueológicos similares a Jincamocco hallados durante la prospección remota del equipo de arqueología del Proyecto Valle del Sondondo, en la zona de puna del distrito de Chipao.



Dibujos de cerámica wari hallada en Jincamocco realizados por Schreiber (1992).

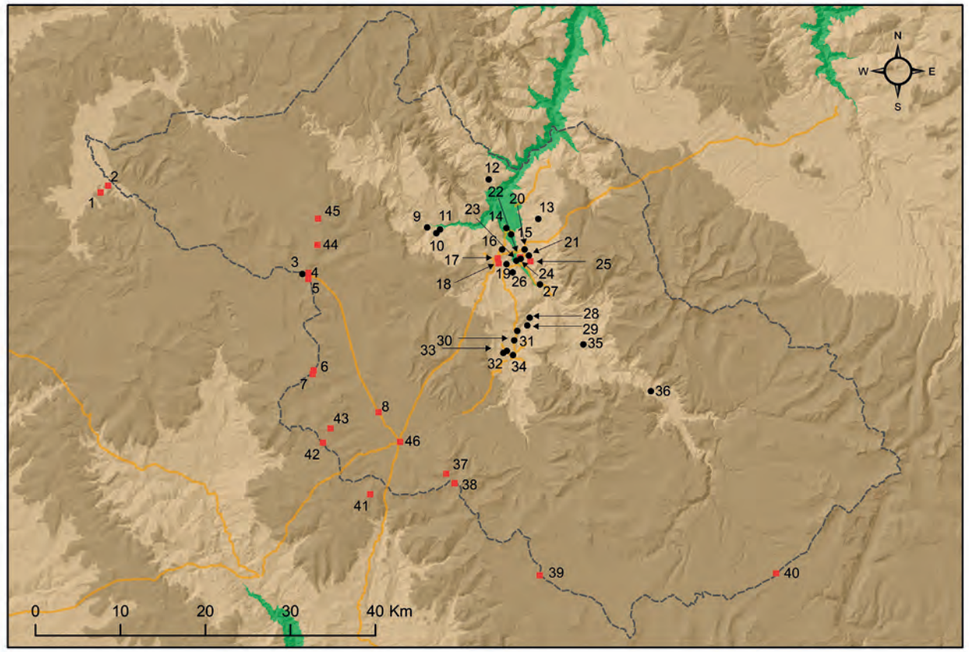
ESTADOS REGIONALES TARDÍOS E IMPERIO DEL TAHUANTINSUYO

Esta terminología clásica de periodos históricos es dada por el arqueólogo Guillermo Lumbreras en los Andes Centrales (actual Perú). Estos periodos también son comúnmente denominados como "ocupaciones prehispánicas tardías" o "periodos tardíos". En el Valle del Sondondo la arqueóloga Katharina Schreiber los denominó periodos Toqsa y Jasapata a partir del estudio de cerámica recolectada en superficie en 1981-1982 y 1987, ubicándolos en un rango temporal del 1000 d. C. al 1533 d. C. (Schreiber, 1982; 1992). Las investigaciones previas de otros investigadores y los trabajos del proyecto han permitido categorizar la evidencia arqueológica en dos tipos principales: ocupación local (asentamientos domésticos) e infraestructura inca (arquitectura típica inca).



El séptimo capitán / Inga Maitac / Ídolo Huarco / Pucara, fortaleza / Andamarca y Lucanas, Parinacochas y Soras, Pomatambo Condes, Chancas, Yungas (Guaman Poma de Ayala, 2015: 65).

© Carlos Aranibar Zerpa
© Biblioteca Nacional del Perú



Orden	Nombre				
1	Inga Wasi	11 Mataraqasa	21 Asentamiento Mitmaq	31 Huashuanqana	41 Mesapatapampa
2	Infraestructura inca-Au9750	12 Qoricorral	22 Tampu Inka	32 Pataymire	42 Infraestructura inca-Ca1809
3	Osqonta	13 Tuqsa	23 Pomabamba	33 Campanero	43 Infraestructura inca-Ca1790
4	Infraestructura inca-Osqonta	14 Iskay Moqo	24 Santa Isabel	34 Caniche	44 Uchuymesapata
5	Osqonta 2	15 Chaupi Urqu	25 Culluma	35 Chipaomarca	45 Qatunmesapata
6	Mesapata 2	16 Jasapata	26 Tantarimoqo	36 Sillaqasa	46 Tambo de Quilcata
7	Mesapata 1	17 Huayhuay	27 Qarwaymarka	37 Qatun Quriwayrachina	
8	Inka corral	18 Colcas	28 Laqalaqay	38 Uchuy Quriwayrachina	
9	Sarapata	19 Willka Qawana	29 Pukullupata	39 Mesapatachayoq	
10	Mionorqo	20 Queca	30 Kunaure	40 Wamanpirca	

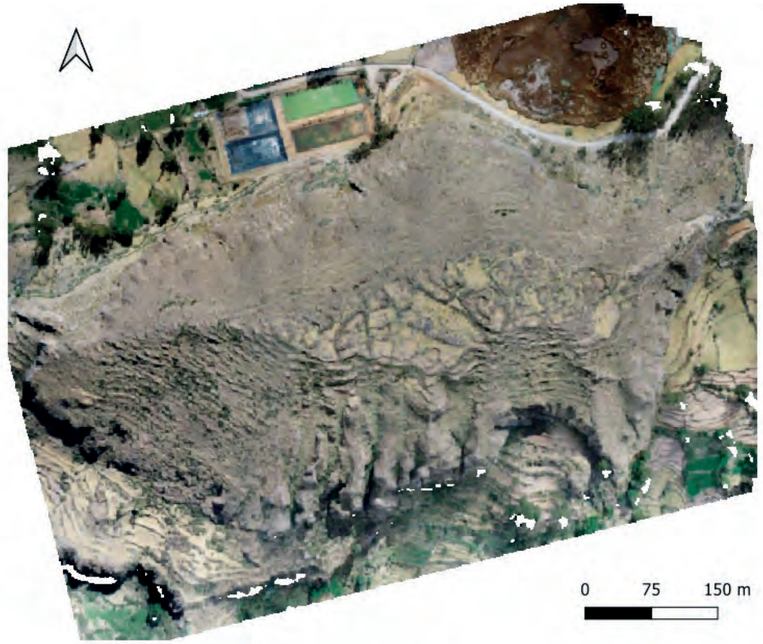
Altitudes (m.s.n.m)
- 2,000 - 3,000 m
- 3,000 - 4,000
- 4,000 - 5,000

----- Área de estudio — Red Vial Inca Qhapaq Ñan ■ Infraestructura inca • Ocupación local

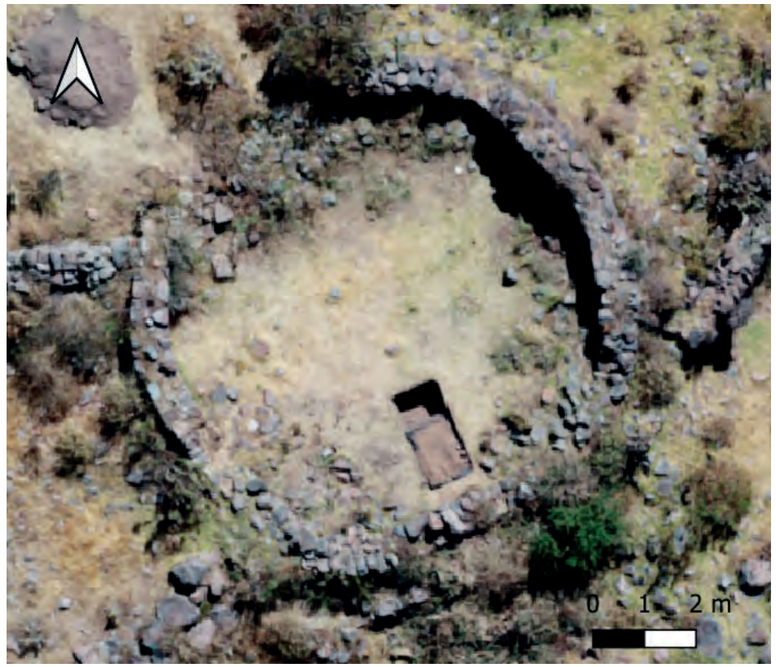
Ocupación tardía previa a la llegada hispana

Ocupación local (asentamientos domésticos)

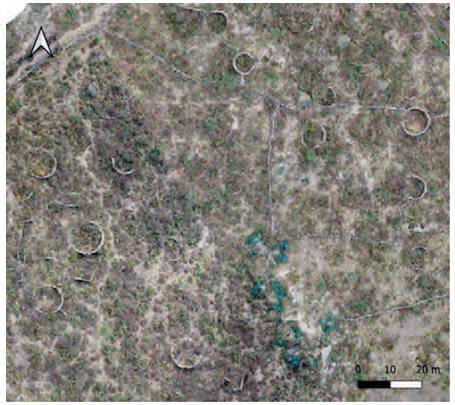
Los trabajos de campo del proyecto incluyeron excavaciones arqueológicas en construcciones circulares de los monumentos Chipaomarca (comunidad campesina de Chipao) y Santa Isabel (comunidad campesina de Sondondo). Además, las excavaciones en Caniche dieron como resultado que el edificio propuesto como inca por Schreiber (1993) correspondió a un edificio de función ceremonial-funeraria (*chullpa*). Por último, se realizó un registro estandarizado de otros monumentos arqueológicos prehispánicos tardíos mediante el uso de un *drone*, para ser comparados entre sí en futuros estudios.



Vista de planta del cerro donde se ubica el monumento arqueológico de Chipaomarca, comunidad campesina de Chipao.
© Erick Casanova con datos del Proyecto Arqueológico Sondondo Colonial (PASC) 2021

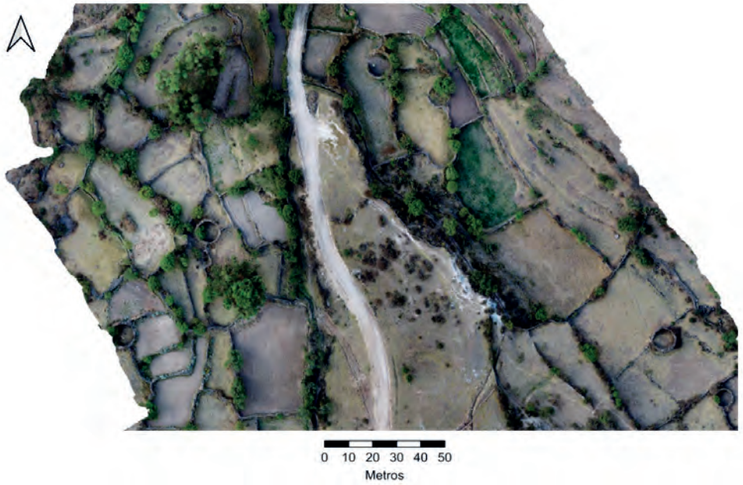


Vista de planta de la unidad de excavación del monumento arqueológico de Chipaomarca, comunidad campesina de Chipao.
© Erick Casanova con datos del PASC 2021



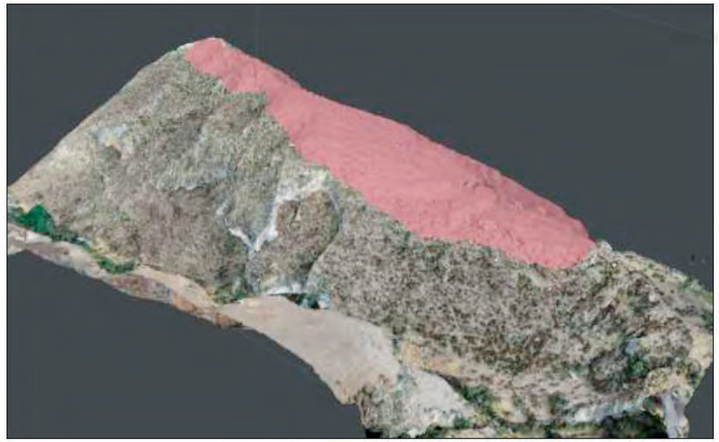
Monumento arqueológico de Jasapata, ubicado en la comunidad campesina de Aucará, donde se notan recintos circulares aglutinados característicos de periodos tardíos y que tendrían una función doméstica.

© Erick Casanova con datos del PASC 2021



Monumento arqueológico de Queca (Ñawpa Queca o Raccay Raccay 2) donde se notan los recintos circulares de función doméstica, ubicado en la comunidad campesina de Quecca.

© Eugenia Zamora con datos del PASC 2021

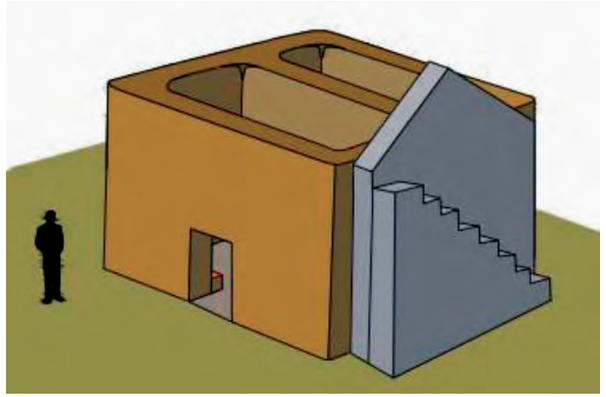


Monumento arqueológico de Tuqsa, ubicado en la comunidad campesina de Huaycahuacho. El color rojo indica la ubicación de la ocupación local sobre la cima del cerro que caracteriza a sitios de estos periodos tardíos.

© Abel Traslaviña con datos del PASC 2021

Vista de planta de una de las estructuras excavadas en la cima del monumento arqueológico de Caniche, comunidad campesina de Andamarca.

© Erick Casanova con datos del PASC 2021



Reconstrucción de una de las estructuras excavadas en la cima del monumento arqueológico de Caniche, comunidad campesina de Andamarca.
© Abel Traslaviña con datos del PASC 2021

Infraestructura Inca

Son edificios de estilo Inca ubicados en asentamientos domésticos (ocupación local) o asociados a otros elementos del paisaje. Estas formas arquitectónicas, halladas en el Valle del Sondondo, se detallan a continuación.

Tabla n° 1: Infraestructura inca en el Valle del Sondondo según pisos ecológicos

Pisos ecológicos	Infraestructura inca en el valle
zona puna	*qollqas*, *ushnus* de puna, *kanchas*, *kallankas*, *qhapaq* ñan
zona quechua	*qollqas*, *qhapaq* ñan, otros sin categorizar con arquitectura estilo Inca

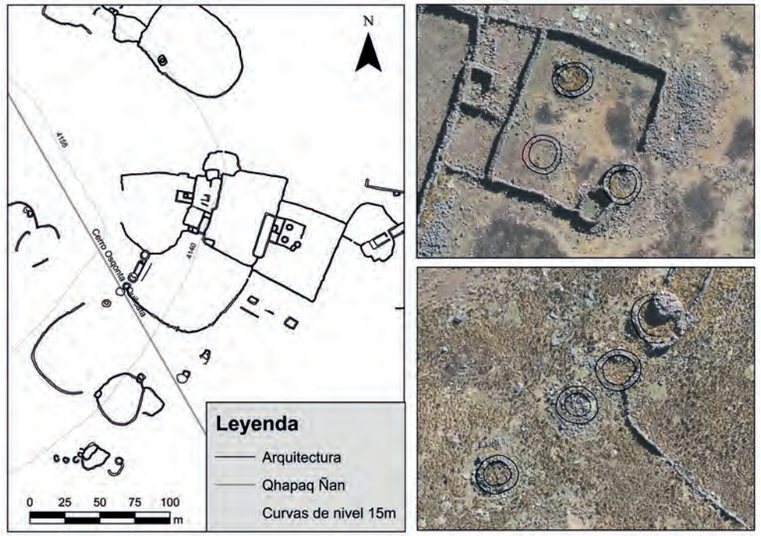
© Grecia Roque con datos del Proyecto Valle del Sondondo (2020-2022)

Qollqas o colcas

Estudios arqueológicos describen a las *qollqas* como pequeñas construcciones de forma cuadrangular y circular dispuestas en hileras y que servían para almacenar diversos tipos de productos como por ejemplo el maíz y la papa (Morris, 1981). En el Valle del Sondondo, Schreiber (1993) identificó en la zona de valle a las *qollqas* de Culluma Baja, Millpu e Inka Tampu. En esta última, el equipo de arqueología del proyecto realizó excavaciones arqueológicas durante los trabajos de campo de 2021. Asimismo, análisis posteriores de las fotos tomadas con el *drone* permitieron identificar *qollqas* inca en la zona de puna, por ejemplo, en el sitio de Inka Corral, ubicado en la comunidad campesina de Andamarca.

Vista de planta de la *qollqa* Inca llamada Tampu Inka también conocida por los comuneros como Raccay Raccay, ubicada al pie de Jincamocco en la comunidad campesina de Cabana.
© Erick Casanova con datos del PASC 2021.

Aríbalo inca al interior de una cista de piedra, encontrado durante las excavaciones de la *qollqa* inca llamada Tampu Inka o Raccay Raccay, ubicada al pie de Jincamocco en la comunidad campesina de Cabana.
© Abel Traslaviña con datos del PASC 2021



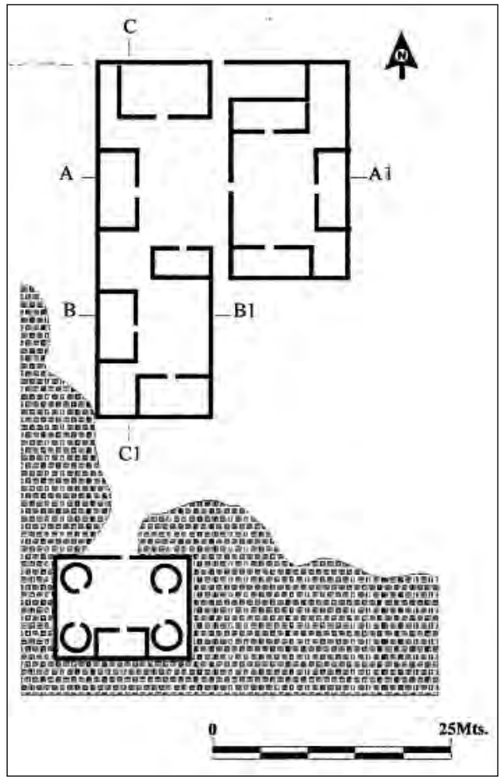
Qollqas inca en la puna de la comunidad campesina de Andamarca. A la izquierda se aprecia el monumento arqueológico de Inka Corral; y a la derecha, las *qollqas* Inca con mayor detalle.

© Laura Zamora con datos del PASC 2021

Kanchas y Kallankas

Son estructuras rectangulares que presentan varios accesos en su lado largo, los cuales en algunos casos se comunican con un área abierta llamada plaza. Las *kanchas* y *kallankas* fueron estudiadas por Graziano Gasparini y Luise Margolies (1977) a partir de una recopilación de fuentes bibliográficas arqueológicas e históricas sobre sitios de estilo Inca en todo el Perú. Ellos señalan que el gobierno incaico las construyó para usos colectivos, administrativos, religiosos y/o militares. Otra reevaluación del vocablo *kallanka,* a partir de fuentes arqueológicas y su correlación con fuentes históricas, la realizó Sergio Barraza (2010). Las *kanchas* según Gasparini y Margolies (1977) son estructuras pequeñas que se distribuyen alrededor de un patio cuadrangular y que se encuentran amuralladas; su función era doméstica pero, además, podían tener otros usos.

En el Valle del Sondondo se identifican estos tipos de infraestructura inca en Osqonta, comunidad campesina de Cabana, que fueron estudiadas mediante excavaciones arqueológicas por Pérez y Cavero (2005) y Cavero (2005).



Kancha inca de Osqonta, comunidad campesina de Cabana. Plano realizado por Cavero (2005: lámina 9).

El equipo de arqueología del proyecto realizó el registro de *kanchas* inca mediante el uso de un *drone* durante los trabajos de campo (2021) en el monumento arqueológico de Inga Wasi. El arqueólogo Aníbal Apaico (2012) reconoció este monumento en la comunidad campesina de Pallcco y sus anexos, Totora, Sonconche, Tayacucho, distrito de San Pedro de Palco, provincia de Lucanas, próximo al distrito de Aucará.

Monumento arqueológico de Inga Wasi ubicado en la comunidad campesina Pallcco y sus anexos, Totora, Sonconche, Tayacucho, distrito de San Pedro de Palco, provincia de Lucanas, y próximo al distrito de Aucará.

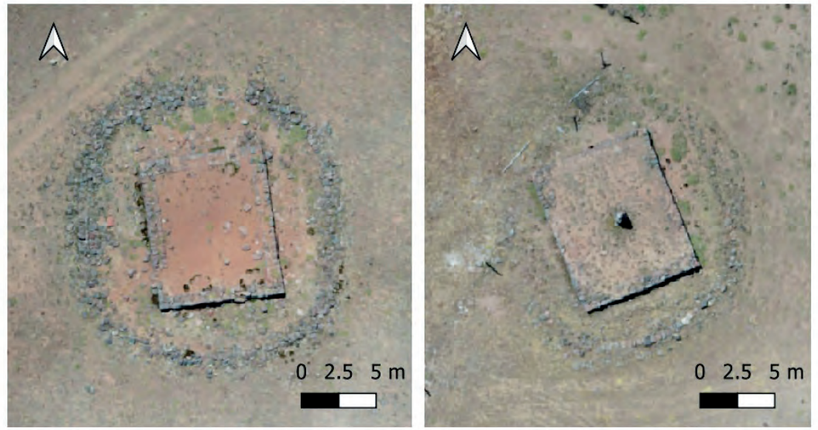
© Erick Casanova con datos del PASC 2021

Ushnus de puna

El investigador Gabriel Ramón (2015) utiliza el término *ushnu* de puna o *Yllapa ushnus* a partir de su relación con los pisos ecológicos quechua y puna. Este tipo de infraestructura inca, común en el departamento de Ayacucho, según el arqueólogo Yuri Cavero se asocia a caminos y se ubica en las partes altas o bajas de los cerros. Los pastores de puna de la provincia de Lucanas conocen a los *ushnus* como *inkapamisan* (Cavero, 2009). El equipo de arqueología del proyecto verificó en campo este tipo de evidencia, la cual fue identificada durante la prospección remota, revisión de fotos satelitales.

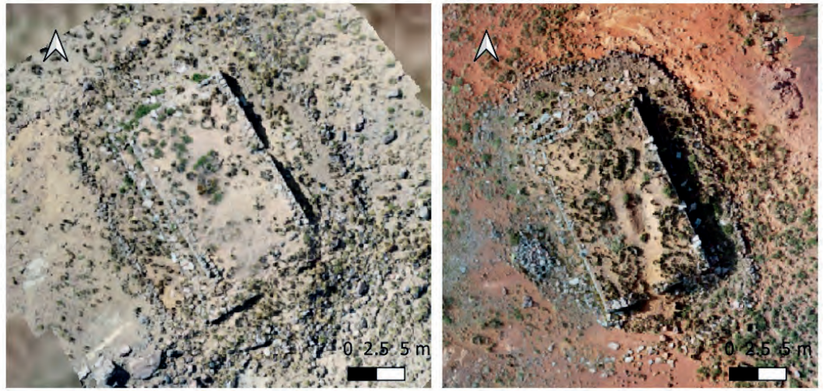
Ushnu de Osqonta.

© Clark Asto Campos



Ushnus de puna ubicados en la comunidad campesina de Pampahuasi (distrito de Lucanas).

© Erick Casanova con datos del PASC 2021

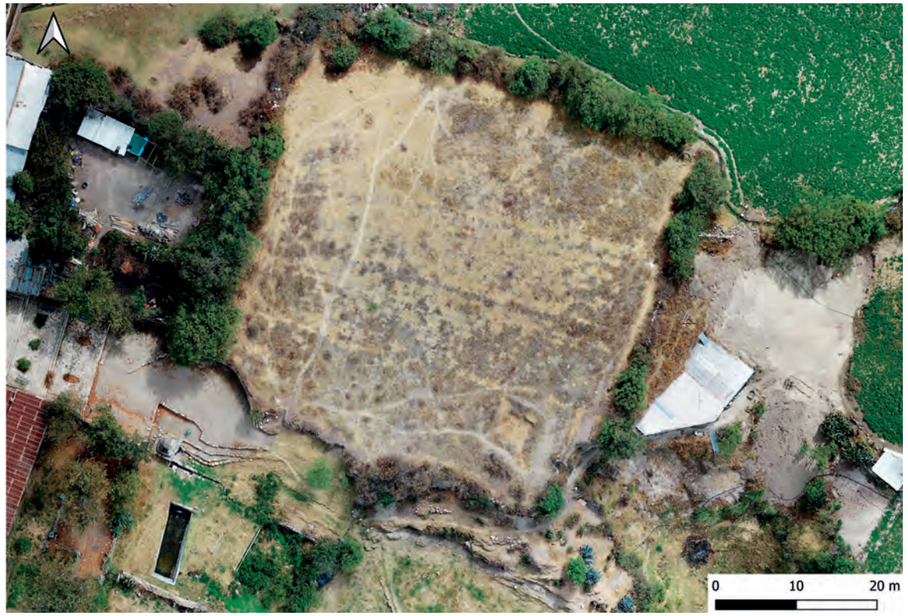


Ushnus de puna ubicados en la comunidad campesina de Cabana (distrito de Cabana) y próximos al cerro Osqonta. Estos *ushnus* fueron excavados por el arqueólogo Yuri Cavero en 2004, sus resultados fueron publicados en su tesis de licenciatura el año siguiente.

© Erick Casanova con datos del PASC 2021

Huallhuay

El monumento arqueológico de Huallhuay, ubicado en la comunidad campesina de Aucará, fue caracterizado como *ushnu* inca por Meddens y Schreiber (2010). El equipo de arqueología del Proyecto Valle del Sondondo sugiere que se trata de un complejo ceremonial dedicado al agua, ya que las excavaciones arqueológicas no fueron concluyentes.



Vista de planta del muro inca de Huallhay o Wallway en relación con el afloramiento de agua (puquio) y propuesta como complejo ceremonial dedicado al agua.

© Erick Casanova datos del PASC 2021

ESPACIOS MUSEALES

Las encuestas sobre la percepción del patrimonio, llevadas a cabo por la asociación *Les Amis du Patrimoine*, mostraron que los centros educativos de Pampamarca, Santa Ana de Aucará y Chipao guardan y exponen en sus aulas restos provenientes de los sitios arqueológicos que los rodean. Los ciudadanos del Valle del Sondondo han elaborado una relación de protección con el patrimonio, trasladando vestigios considerados en peligro de destrucción o de desaparición a lugares "seguros" creando de esta manera "espacios museales". Estos son el testimonio de la sensibilidad patrimonial y la construcción de identidad, tal como antiguos alumnos, profesores y directores de escuelas lo expresan, escrita y oralmente: "... nosotros venimos de...", "... esta es la marca de nuestros antepasados...". El objetivo es que los escolares tengan presente que mucho antes que ellos y en ese mismo suelo que pisan, hubo sociedades más antiguas que habitaron esos lares, prueba de ellos son esos objetos exhibidos en unos estantes.

El Valle del Sondondo, a pesar de su variedad patrimonial y de contar con un monumento histórico, la Iglesia de Aucará reconocida como patrimonio cultural del Perú en agosto de 2011, no cuenta con una oferta museística que debería ser considerada. Los pobladores del valle reclaman capacitación y atención para la preservación de su patrimonio.

La escuela 24 104 de Santa Ana de Aucará

Se sitúa en el perímetro cercano al sitio arqueológico de la Media Luna. Un antiguo secretario comunal de cultura cuenta que "los vestigios se encontraron cuando comenzamos a construir las nuevas aulas de la Escuela en los terrenos adquiridos. Desde ya, los comuneros curiosos, de casualidad, encontraban los vestigios, pero no le daban importancia por el hecho de que estaban deteriorados o semi destruidos o tal vez por su creencia, devolvían a su lugar por temor de adquirir algún mal, se dice que los gentiles viven." "Se hacían relatos de padres a hijos, de generación en generación... cuentos de seres poderosos que hacían cosas inauditas, como templos, andenerías, acueductos, construcciones de tumbas de dos pisos en las cuevas, con rocas gigantes, dólmenes, chulpas, plataformas etc...de los Aukis y las ruinas de Quillqata, Qara-qara, Rayosqa, Media Luna." "[...] Cuando estaba a cargo de la Escuela 24-104 el profesor Lucio Fraccia en los años 1980 a 1986 más o menos, al ver los vestigios arqueológicos, él decía que antes de ser profesor estudió la carrera de arqueología y su intención era de hacer un pequeño museo en la escuela, por eso de cuando en cuando hacía excursiones con sus alumnos en las lomas de la "Media Luna" y siempre encontraban algo; pero cuando se produjo el problema, los conflictos sociales, con más intensidad, asesinando comuneros y autoridades por parte de Sendero y los militares, no se sabe exactamente qué destino tuvieron los vestigios arqueológicos que se hallaban en la escuela." Según Roberto Gamboa, antiguo director de la escuela: "...los vestigios siempre hemos usado como cultura local en las áreas de historia, no podíamos exhibirlos propiamente por falta de apoyo y conocimiento...".

Escuela 24 104 de Santa Ana de Aucará.
© Comunidad de Santa Ana de Aucará 2022

Monumento aqueológico Media Luna.
© Colectivo Vallechallay

Vestigios cerámicos y líticos, encontrados en el sitio arqueológico de la Media Luna.
© *Les amis du patrimoine,* 2021

La escuela 24 102 de San Francisco de Pampamarca, “Andrés Avelino Cáceres”

Las autoridades confirman la existencia de 4 sitios arqueológicos: Raqa Raqay, Ayapata, Qoriwayrachina, Qesqento, situadas a pocos kilómetros de la localidad.

Los vestigios llegaron a la escuela en el año 2009, provenientes de Ayapata y Raqa Raqay.

Colegio de Pampamarca.
© Comunidad de Pampamarca, 2022

Vestigios arqueológicos conservados en las aulas de la escuela de Pampamarca. Fardo funerario de un niño, restos óseos y cerámicas.
© *Les amis du patrimoine,* 2021

El colegio Ventura Ccalamaqui de Chipao

Se conservan en el colegio restos arqueológicos traídos de los alrededores de la comunidad ordenados en vitrinas, rodeados de fotografías y notas explicativas en un ambiente amplio, producto de un trabajo elaborado para visitar y apreciar.

El "pequeño museo" del colegio de Chipao.
© Comunidad de Chipao, 2022

LOS ESPAÑOLES Y LA ORGANIZACIÓN DE LOS PUEBLOS ANTIGUOS

Durante la época inca, los rucanas y soras pertenecían a la provincia de Vilcashuamán. La macroetnia Lucanas se organizó en tres grupos (Atun Rucana, Lurin Rucana y Rucanas Andamarcas). Esta organización tripartita es también la de los Soras: Atun Soras, Lurin Soras y Chalcos (Espinoza, 2019). Actualmente se reconoce que la mancomunidad del Valle del Sondondo está conformada por los descendientes de los Rucanas Andamarcas y Atun Soras.

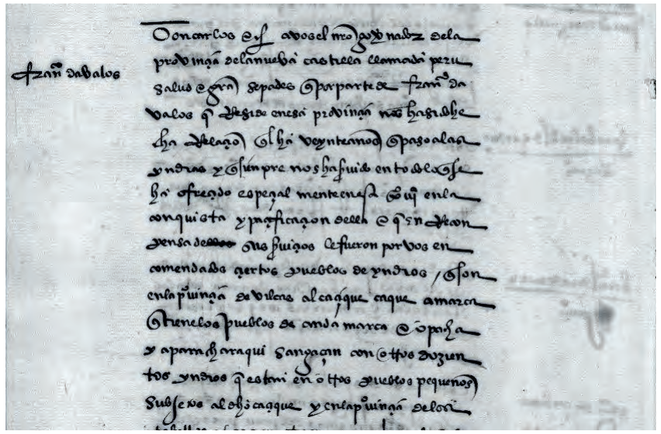
Según Guaman Poma los andamarcas, al igual que los soras, eran cargueros del inca Huayna Capac en las batallas contra las etnias del extremo norte del Chinchaysuyo (Guamán Poma de Ayala, 2015: 138).

© Carlos Araníbar Zerpa

© Biblioteca Nacional del Perú

Para la llegada de los españoles, mientras la ciudad de Huamanga se organizaba en cabildos, el campo y los territorios aledaños fueron entregados a manera de encomiendas. Las encomiendas no correspondían a la tierra, sino a la población que las habitaba. Eran mercedes reales en las cuales, por contrato, el rey entregaba una cantidad de "indios" a uno de sus vasallos, para que éste los cuide, resuelva sus conflictos y les dé doctrina católica. Como señala el acta de entrega de la encomienda de Lucanas (1540), el encomendero recibía a los indios para que sean instruidos en las cosas de la religión cristiana y les dé buen tratamiento como el rey lo mandaba (Archivo General de Indias, Patronato, 94, N.1, R.2). El encomendero gozaba de la fuerza de trabajo indígena y gobernaba "sus" indios, con la ayuda del curaca local, quien era el intermediario entre aquél y sus gobernados. Fue así como los españoles dividieron el territorio por criterios étnicos y demográficos.

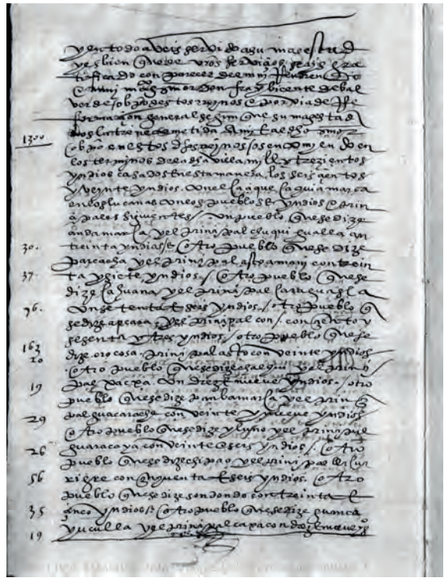
El primer español vinculado al dominio del Valle del Sondondo es Francisco Dávalos (1536 o 1539 [?]). La Corona española lo recompensa en un documento real de 1540 por el cual se le encomienda los ayllus o parcialidades de Vilcashuamán: Andamarca, Omapacha, Aucará, Charaqui, Sangazan y otros pequeños pueblos; siendo Caquiamarca el curaca de dichos ayllus de la etnia Rucanas Andamarcas (AGI, Lima, 565, L.3, 1).



Primer documento manuscrito de la existencia étnica en el actual Valle del Sondondo, Madrid, 14 de febrero de 1540 (Archivo General de Indias, Lima, 565, L.3, folio 194v).

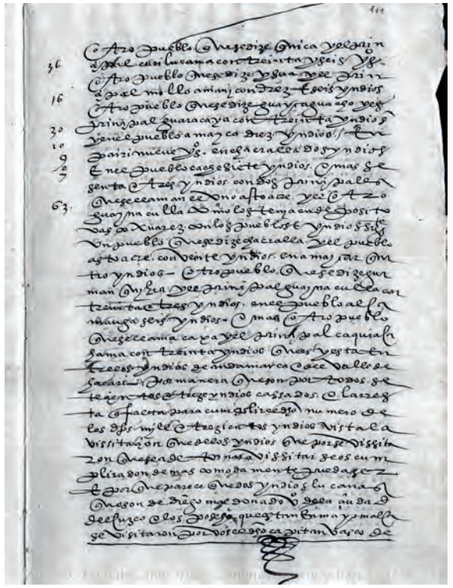
© MECD. Archivos Estatales (España)

Sin embargo, Francisco Dávalos falleció a fines de 1539 y la encomienda de Rucanas Andamarcas quedó vacante. En ese contexto, llegó a la villa de Huamanga el teniente gobernador Vasco de Guevara, el primero de enero de 1540. Vasco de Guevara forma parte de los que se encargan de la elección de un nuevo lugar para el traslado de la villa de San Juan de la Frontera de Huamanga, hoy ciudad capital de Ayacucho, a la zona de Pucaray, y de la realización de un primer cabildo el 25 de abril de 1540. El 20 de octubre de ese mismo año, Vasco de Guevara obtiene la encomienda de Lucanas, de 1300 indios a cargo del cacique Caquiamarca; entre los pueblos e indios principales figuran Andamarca, Cahuana, Apcara, Panbamarca, Chipao, Ysua y Guaycaguacho.



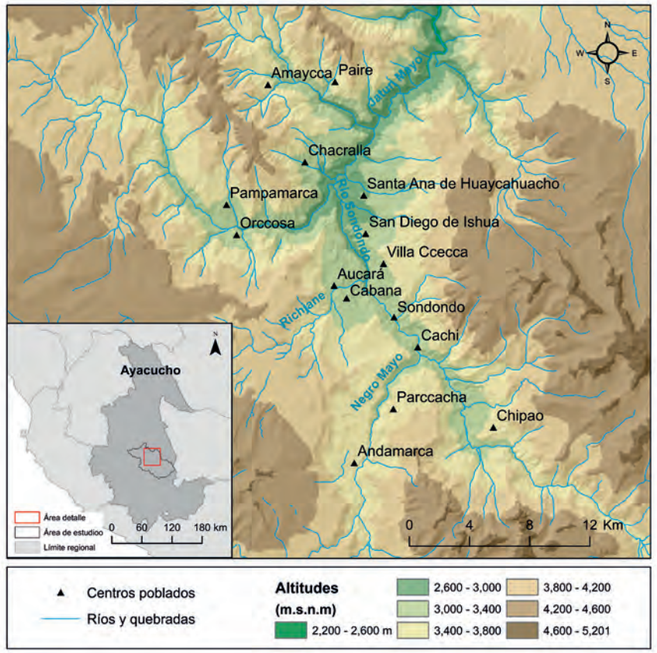
Descripción de los pueblos de Andamarca, Parcacha, Cahuana, Apcara, Orocosa, Panbamarca, Chipao y Sondondo, nombres homónimos de centros poblados actuales pertenecientes al actual Valle del Sondondo, mencionados en la cédula de encomienda otorgada a Vasco de Guevara en 1540 (Archivo General de Indias, Patronato, 94, N.1, R.2, folio 110v).

© MECD. Archivos Estatales (España)



Descripción de los pueblos de Quica, Ysua, Guaycaguacho, Amayca, Pairi, Chacralla y Cache, nombres homónimos de centros poblados actuales pertenecientes al actual Valle del Sondondo y que son mencionados en la cédula de encomienda otorgada a Vasco de Guevara en 1540 (Archivo General de Indias, Patronato, 94, N.1, R.2, folio 111r).

© MECD. Archivos Estatales (España)



Actuales centros poblados en el Valle del Sondondo que coinciden con nombres de pueblos mencionados en la cédula de encomienda de los Lucanas - 1540, según investigación etnográfica de Clark Asto.

Tabla n° 2: Encomenderos del Repartimiento de Indios Lucanas Andamarcas

Otorga la encomienda	Encomendero	Años
Carlos I	Francisco Dávalos	1540
Francisco Pizarro	Vasco de Guevara	1540-1548
Pedro de la Gasca	(1) Juan Velásquez Vela Núñez	1548-1555
Pedro de la Gasca	(2) Cristóbal de Funes Liñán	1548-1555
Andrés Hurtado de Mendoza	(1) Juan Velásquez Vela Núñez	1555-1574
Andrés Hurtado de Mendoza	(2) María Carrillo	1555-1574
Francisco de Toledo	(1) Gil Vela Núñez	1575
Francisco de Toledo	(2) Corona Real	1575
Francisco de Toledo	(1) Gabriel Núñez Vela	1575

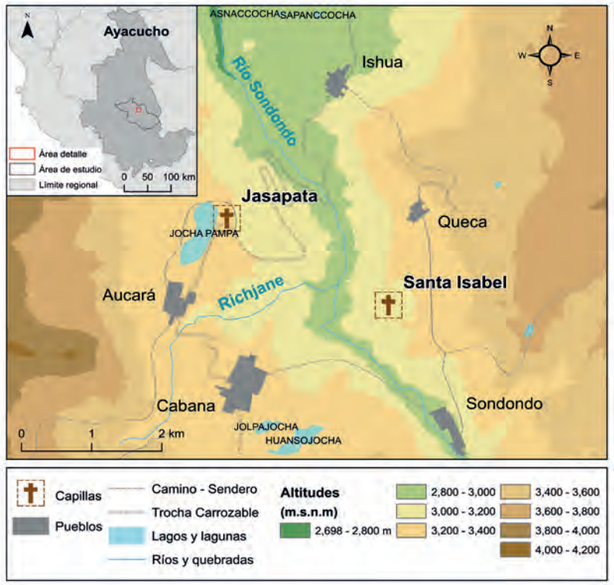
© Edwin Gonzales Rojas (2022) a partir de fuentes históricas de la encomienda Lucanas Andamarca (AGI, Lima, 565, L.3, 1; AGI, Patronato, 94, N1, R2; AGN, Derecho Indígena, L. 2, C.8; Cook, 1975)

ANTIGUAS CAPILLAS Y DOCTRINAS ECLESIÁSTICAS

Se desconoce la fecha de llegada al valle de los primeros evangelizadores. La encomienda de Rucanas Andamarca se consolida con el matrimonio entre Juan Velásquez y María Carrillo (¿1556?). El encomendero contrató probablemente a sacerdotes de órdenes religiosas. El 11 de octubre de 1565, durante la visita del corregidor Damián de la Bandera a la encomienda, se registra que Juan Velásquez debe pagar "en cada un año a un religioso que doctrina los dichos indios cuatrocientos cincuenta pesos de plata ensayada y marcada y más tres arrobas de vino y una arroba de cera y de poco tiempo a esta parte **tiene dos frailes en la dicha doctrina**" (AGI, Patronato, 110, R.11).

Durante este primer periodo, las iglesias del valle que actualmente conocemos todavía no existían, pues fueron construidas después de la fundación de las reducciones toledanas, ordenadas en los años 1570. En ese entonces dependían del obispado del Cuzco, fundado en 1537. Sin embargo, el equipo de arqueología del proyecto estudió vestigios de capillas antiguas, probablemente construidas por los primeros evangelizadores en los sitios donde quizá habitaba la población local y conocidas hoy por los comuneros como Jasapata (cerca del Mirador Trancapata y de la laguna de Qochapampa, en la comunidad campesina de Aucará) y Santa Isabel (en la zona conocida por la gente como Millpo o Millpu, en la comunidad campesina de Sondondo).

Estos monumentos arqueológicos coloniales suelen confundirse con infraestructura inca, debido a que mantienen algunos rasgos característicos propios de edificaciones inca. El estudio de su forma arquitectónica ha sido sustentado por los investigadores Abel Traslaviña y Steven Wernke (2014) para el valle del Colca (departamento de Arequipa). Estos asentamientos presentan una relación entre capilla, kallanka y plaza o espacio abierto. La capilla se distingue de la kallanka por ser un edificio rectangular más pequeño, presentar su acceso en su lado corto, presentar una plataforma o altar en el lado opuesto a su acceso y ubicarse frente a un espacio abierto y/o zona estratégica para un mejor control de la población. Los trabajos de campo del equipo de arqueología consistieron en excavaciones, con el objetivo de definir el altar, rasgo diagnóstico de este tipo de monumento colonial temprano.



Situación actual de los restos de capillas tempranas del siglo XVI en el Valle del Sondondo.

Vista de planta de la capilla de Santa Isabel.
© Erick Casanova con datos del PASC 2021

Vista del exterior de la capilla de Santa Isabel, a la derecha se encuentra su acceso.
© Grecia Roque

Vista de planta de la capilla de Jasapata donde se señala la ubicación del acceso (a la derecha), altar (a la izquierda) y la gran roca.
© Abel Traslaviña con datos del PASC 2021

A la derecha, la capilla de Jasapata donde se aprecia su acceso y hornacinas en la parte superior; y a la izquierda, la roca inmensa asociada a este monumento arqueológico colonial.
© Grecia Roque

La evangelización por parte de órdenes religiosas en el Valle del Sondondo se puede rastrear para esta primera etapa al revisar los registros documentales de los pueblos recogidos por Cristóbal de Miranda (1583) y Luis de Monzón (1586). Algunas de las advocaciones vinculadas a los pueblos como San Francisco (Pampamarca) y San Diego de Ishua, expresan la presencia de órdenes religiosas vinculadas a los franciscanos. También los estudios etnográficos tienden a vincular las advocaciones religiosas de dichas órdenes con festividades aún vigentes. Queda sin embargo por investigar más detenidamente la presencia de las órdenes religiosas y del clero secular en el Valle.

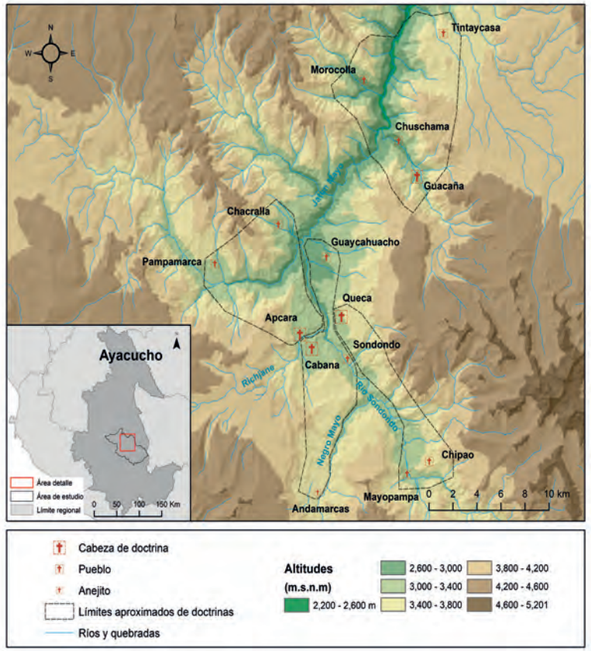
LA ENCOMIENDA DE INDIOS DE RUCANAS ANDAMARCAS Y LAS DOCTRINAS ECLESIÁSTICAS

Entre 1570 y 1584, las informaciones que proporciona Cristóbal de Albornoz apuntan a que no existe aún una división de doctrinas en el repartimiento. Más bien, se refiere a una sola doctrina denominada como repartimiento de Andamarca Lucana o doctrina del repartimiento de Aucará (Albornoz, 2018).

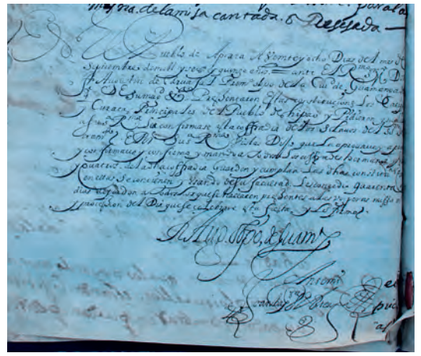
El visitador Luis de Monzón, en su descripción del repartimiento Rucanas Andamarcas (1586), define tres doctrinas: Aucará, Cabana y Chipao. Asimismo, señala a un cura secular por doctrina: Juan de Quesada, cura de la doctrina de La Concepción de Guayllapampa de Aucará; Gregorio Sánchez de Ahedo, cura de la Vera Cruz de Cabana; y Juan Gutiérrez de Benavides, cura de San Pedro de Chipao.

Tras la fundación del obispado de Huamanga (1613), las doctrinas del repartimiento Rucanas Andamarca que habían estado bajo la jurisdicción de la diócesis del Cuzco pasaron al nuevo obispado. El primer obispo, Agustín de Carbajal, realizó una serie de visitas motivando la fundación de cofradías en todas las doctrinas a su cargo. Así lo demuestra el documento de confirmación de la cofradía del Santísimo Sacramento del pueblo de Chipao, fechado en el pueblo de Aucará el 28 de setiembre de 1615, siendo los primeros cofrades Pedro Taquiri y Francisco Puric (Archivo Histórico Parroquial de Chipao, Libro de Cuentas, 1615).

Con el nombramiento del obispo Francisco Verdugo (1623), se realizaron dos importantes visitas a todo el obispado entre los años de 1624 y 1625, quedando registro la "Memoria y descripción del obispado de Huamanga en los corregimientos y todas las doctrinas..." (AGI, Lima, L.308). Para las cuatro doctrinas, que hoy estarían en el territorio del Valle del Sondondo, Queca tiene la mayor cantidad de confesados, con un total de 1220. Seguido, la doctrina de Guacaña con 900 confesados, la doctrina de Aucará con 890, y finalmente la doctrina de Cabana con 420 confesados.



Delimitación eclesiástica de las doctrinas en las provincias de Andamarca y Soras del corregimiento de Lucanas durante el siglo XVI. Propuesto por Edwin Gonzales Rojas.



Documento de creación de cofradía del Santísimo Sacramento el 28 de setiembre de 1615, firma el obispo Agustín de Carvajal (Archivo Histórico Parroquial de Chipao, Libro de Cuentas. Años 1615-1770).
© Edwin Gonzales

La valiosa información que contiene la documentación recolectada por el Proyecto necesita aún ser analizada e interpretada con mayor detenimiento y rigurosidad. El IFEA la pone a disposición de la comunidad académica y de los interesados en conocer la historia del Valle del Sondondo.

EL VALLE DEL SONDONDO EN LOS ARCHIVOS HISTÓRICOS

Uno de los objetivos del proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo fue documentar su historia a partir de fuentes escritas conservadas en diversos archivos dentro y fuera del Perú. Se investigó en el Archivo General de Indias (AGI, Sevilla, España), en el Archivo General de la Nación (AGN, Lima), en la Biblioteca Nacional del Perú (BNP, Lima), en los archivos arzobispales de Lima y Ayacucho, así como en el Archivo Regional de Ayacucho y en el Archivo Subregional de Parinacochas. Además, por primera vez, gracias al apoyo y colaboración de las autoridades eclesiásticas de Ayacucho (arzobispo de Ayacucho y párrocos del Valle del Sondondo), se logró investigar en los cuatro archivos históricos de las parroquias de Cabana, Aucará, Huacaña y Chipao. Con el apoyo de las autoridades comunales del valle, también los historiadores del proyecto tuvieron acceso a los archivos comunales de Andamarca, Cabana, Sondondo, Ishua, Chipao, Huacaña y Huaycahuacho. La digitalización de dichos archivos fue posible gracias al apoyo y el préstamo del material fotográfico del *Centre de recherches sur l'Amérique espagnole coloniale* (CRAEC) de la universidad *Sorbonne Nouvelle* (Francia).

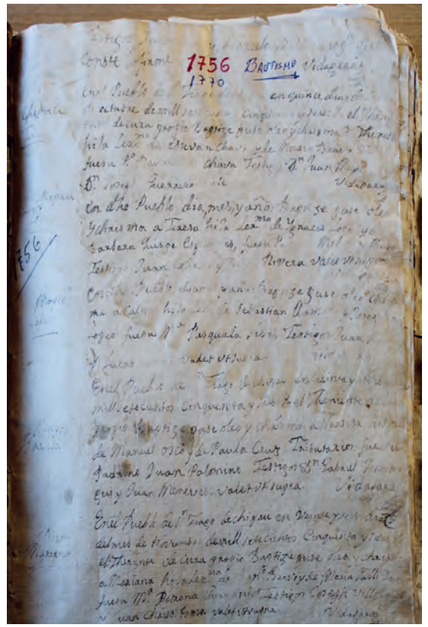
Gran parte de esta documentación se logró sistematizar en una guía de fuentes. Además, el proyecto ha diseñado una plataforma de acceso y consulta en internet de los documentos digitalizados, gracias a la colaboración de la Fundación Neogranadina.

Un ejemplo de esta documentación son los registros parroquiales de bautismos, matrimonios y defunción que dan cuenta de la historia demográfica y religiosa de los antiguos habitantes del valle. El Archivo Histórico Parroquial de Chipao custodia los registros más antiguos del valle, además de información fragmentada sobre las comunidades de Aucará, Cabana y Huacaña.

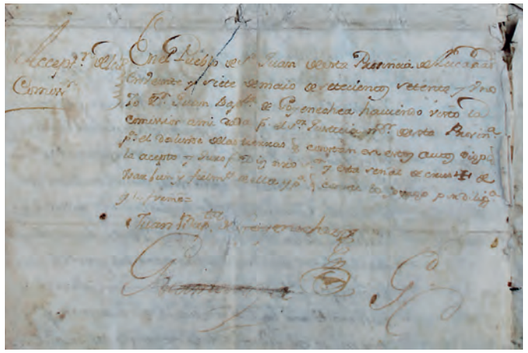
El proyecto agradece al Arzobispo de Ayacucho, Monseñor Salvador Piñeiro García Calderón por su autorización para esta publicación.

Las autoridades comunales dieron por primera vez acceso a sus archivos a la investigación científica. Los documentos que custodian son actas de asambleas comunales, inventarios de bienes, resoluciones judiciales y títulos de propiedad del siglo XX. Cabe mencionar la antigüedad de las composiciones de tierra, que establecen la posesión ancestral de los territorios comunales y se remontan al siglo XVIII.

La investigación en campo del equipo de historia del proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo ha puesto de manifiesto la importancia patrimonial de los documentos que custodian las comunidades y las parroquias. Es por ello que se han incorporado a la guía de fuentes y se entregarán los archivos digitales a sus propietarios institucionales, para su conservación y consulta.



Libro de bautismo de la parroquia de Chipao para los años de 1756-1770 (Archivo Histórico Parroquial de Chipao, Libro de Bautismos, legajo 2).
© Edwin Gonzales



Composición de tierra de la comunidad de Sondondo, 1771 (Archivo de la comunidad campesina de Sondondo).
© Javier Velarde

EL PATRIMONIO RELIGIOSO DEL VALLE DEL SONDONDO

EL PATRIMONIO RELIGIOSO DEL VALLE DEL SONDONDO

1 Iglesia Virgen Inmaculada Concepción de Aucará

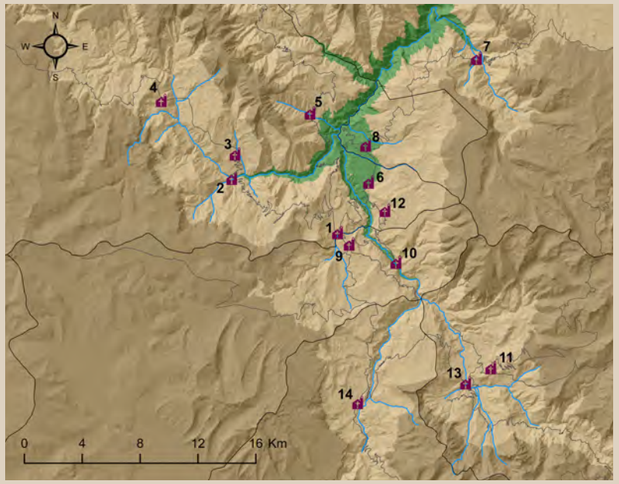
2 Iglesia de Mayo Luren

3 Iglesia Santísima Virgen del Carmen de Pampamarca

4 Iglesia Santa Ana de Aucará

5 Iglesia San Juan Bautista de Chacralla

14 Iglesia de la Santísima Trinidad de Andamarca



6 Iglesia San Diego de Ishua

13 Iglesia San Juan Bautista de Mayobamba

7 Iglesia San Pedro de Huacaña

12 Iglesia San Pablo y San Pedro de Ccecca

11 Iglesia Santiago Apóstol de Chipao

10 Iglesia de San Cristóbal de Sondondo

9 Iglesia San Cristóbal de Cabana Sur

8 Iglesia de Santa Ana de Huaycahuacho

Las iglesias del Valle del Sondondo.

Existen cuarenta y dos pueblos en el Valle del Sondondo, de los cuales el Proyecto ha intervenido en catorce, que conservan catorce iglesias coloniales barrocas. Entre 2018-2019, la asociación *Les Amis du Patrimoine* levantó un primer inventario fotográfico de dichos templos.

La experiencia de la As. Icomos Perú en el ámbito patrimonial permitió dar un punto de partida al Proyecto con la elaboración de expedientes de declaratoria patrimonial para cada una de las iglesias. El diálogo interdisciplinario entre los equipos de investigación del IFEA e Icomos Perú permitió enriquecer los expedientes para el Ministerio de Cultura. Los expedientes requirieron la elaboración de un conjunto de planos arquitectónicos de las iglesias y de sus respectivos retablos, preparado por tres profesionales conocedoras de la zona.

CRAterre, organismo internacional de investigación sobre la construcción con tierra, en colaboración con *Les Compagnons du Devoir*, entidad francesa especializada en la enseñanza de los oficios tradicionales de piedra, madera y techos, efectuaron un diagnóstico del estado de conservación de las iglesias, a partir de un primer análisis realizado por la ONG Patrimonio Perú.

Esta sección presenta las características generales de cada iglesia, por distritos, presentando las festividades tradicionales del valle del Sondondo, de acuerdo a un calendario agrícola que viven las comunidades.

La primera etapa de intervenciones, para el rescate del patrimonio religioso del valle, fue ejecutada por la ONG Patrimonio Perú, realizando trabajos de emergencia no estructurales en el interior de las iglesias (muros, pisos, albañilería, carpintería y electricidad) y privilegiando las técnicas tradicionales. A la par, se realizó una catalogación de los bienes muebles de las catorce iglesias, registrando la variedad de esculturas, libros, retablos, lienzos, orfebrería y vestimentas.

La iglesia de La Virgen de la Inmaculada Concepción de Aucará conserva diecinueve lienzos de tiempos coloniales, muy deteriorados, de diversos tamaños y facturas. En 2019, un primer equipo de restauración francés pudo rescatar un cuadro de dimensiones importantes, utilizado en el adoctrinamiento en la fe religiosa. El Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo contó con la participación de cuatro equipos de restauración, uno de ellos franco-peruano. Si bien es cierto no se ha llegado a una restauración estética, las obras se encuentran estabilizadas, fuera de peligro.

Se llevaron a cabo talleres y conversatorios en cada una de las comunidades del valle acerca de su percepción del patrimonio. En estos encuentros, los ciudadanos del valle expresaron, mediante una encuesta cuantitativa y cualitativa, su interés por el patrimonio, su deseo de capacitarse sobre técnicas de conservación adecuadas a su contexto. También indicaron la existencia de la diversidad patrimonial en sus comunidades: espacios museales (vestigios arqueológicos depositados en las escuelas) y arte rupestre (aún no declarado bien cultural de la nación). Se comentó la pérdida de los saberes tradicionales, como la elaboración de la teja de arcilla (teja andina), ya que en la mitad de las catorce iglesias coloniales los techos de teja fueron reemplazados por calamina. Al respecto, existe un informe detallado elaborado por *Les Compagnons du Devoir,* después de su visita al valle en 2021.

LAS IGLESIAS DEL VALLE DEL SONDONDO

Las iglesias del Valle del Sondondo, con sus características materiales, técnicas y ornamentaciones, son manifestaciones de la arquitectura religiosa que acompañó el proceso de evangelización de la religión católica, instaurado con la llegada de los españoles. La permanencia de estos espacios edificados nos permite conocer aportes tecnológicos, constructivos y artísticos (Ministerio de Cultura, 2017b) conservados hasta hoy.

Como lo expresan Ballart, Fullola y Petit "el valor es una cualidad añadida que los individuos atribuyen a ciertos objetos que los hacen merecedores de aprecio" (1996: 215).

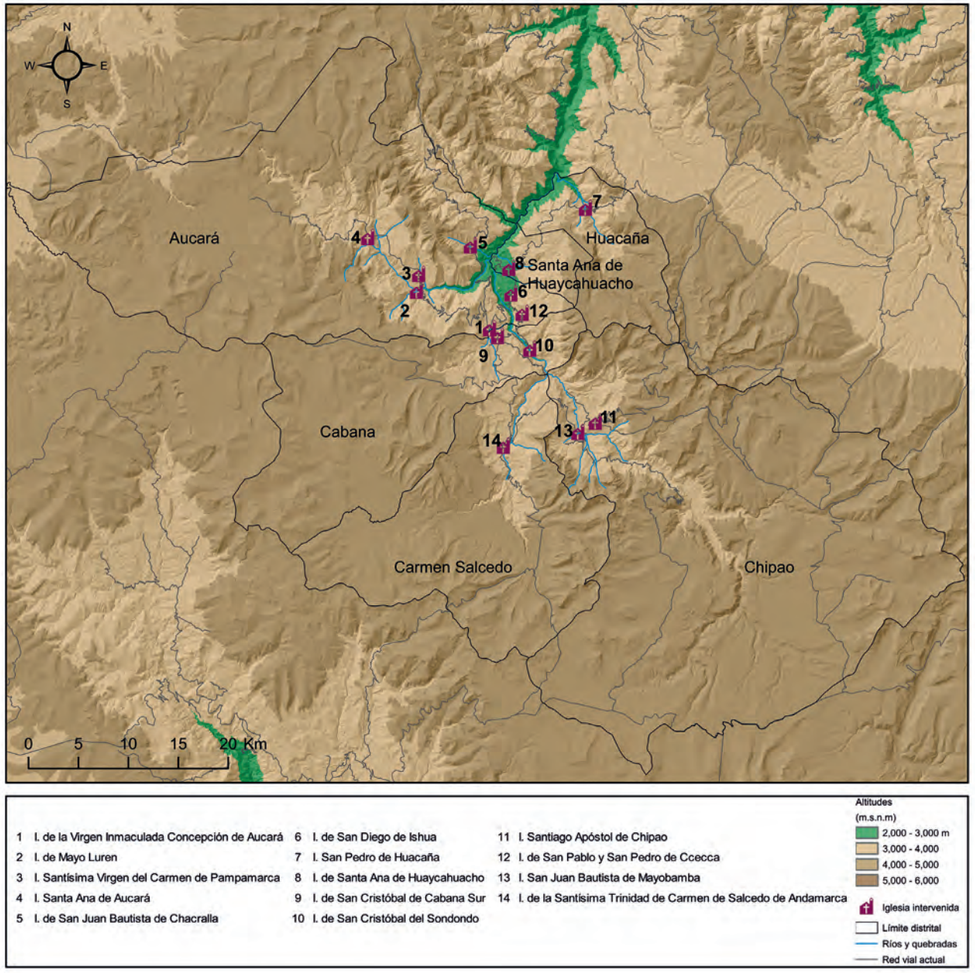
Aunque son bastante diferentes entre sí, las catorce iglesias comparten algunas características:

- Forma de planta rectangular, larga nave con ambientes de baptisterio y/o sacristía.
- Muros de adobe, algunos con contrafuertes laterales.
- Fachada en algunos casos enlucida y coloreada, delimitada por gruesos muros que sostienen tejado, creando espacio de "atrio", frente a ingreso.
- Torre-campanario, adosado o exento, o espadaña en el caso de Cabana.
- Techo de madera con cubierta de tejas de arcilla con mortero de barro.

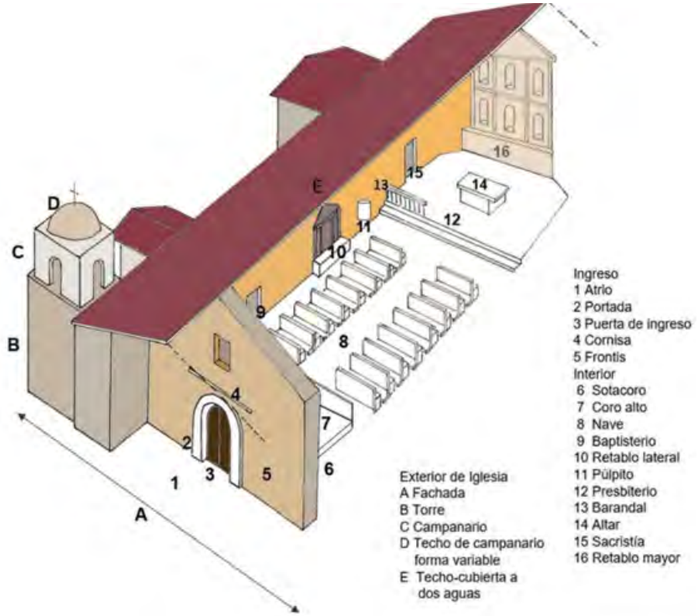
Cada iglesia tiene sus características y presenta desafíos propios para su conservación. Algunas se encuentran sobre el nivel de la Plaza de Armas con un gran atrio elevado y otras están al nivel de la plaza. Algunas cuentan con torre exenta de campanario, otras con dos o una torre adosada de campanario y en un caso con espadaña. Las dimensiones de las iglesias son también diversas, con baptisterio, sacristía y capillas adosadas lateralmente, o muy simples, de una sola nave delgada y sin ambientes laterales. También las hay con portada de pie y portada lateral, y otras con solo portada de pie. Los retablos y los elementos arquitectónicos que las decoran pueden ser de madera o de mampostería enlucida con yeso, artesanal o industrial. A pesar de su antigüedad, su estado de conservación es medio; a nivel estructural se observa alteraciones relacionadas con desequilibrio en techo y cubierta, introducción de materiales modernos —columnas y vigas de concreto—, presencia de humedad por ausencia de drenaje, uso de revestimientos o pinturas impermeables que impiden aireación interna de muros e intervenciones que evidencian progresiva pérdida de buenas prácticas de arquitectura local con tierra.

Virgen Inmaculada Concepción de Aucará.
© Equipo de Caminos

Coro alto de la iglesia de Aucará.
© Equipo de Caminos



Iglesias intervenidas.



Componentes de una iglesia o templo religioso.
© Silvia Quinto

A continuación, se describe cada iglesia con sus características propias, así como su estado en 2021-2022.

DISTRITO DE AUCARÁ

Su capital es Aucará, y está conformado por los centros poblados de Chacralla, Santa Ana de Aucará, Mayo Luren, San Francisco de Pampamarca, San Diego de Ishua. A nivel de administración pastoral se tiene la Parroquia de San Miguel de Aucará, con seis iglesias.

Exterior de Iglesia recientemente intervenida (vista de noche).
© *Les Amis du Patrimoine*

Iglesia de la Virgen Inmaculada Concepción de Aucará

El Templo tiene un alto valor patrimonial y fue declarado Patrimonio Cultural de la Nación en 2011, por su trascendencia histórica. Fue cabecera de la región desde tiempos coloniales y destaca por su expresión arquitectónica y artística, su forma, dos campanarios que acentúan la simetría de la fachada de adobe enlucida, antiguas tejas y una original entrada lateral con arco y dintel de madera tallada. El tratamiento interior del coro y de los retablos le confiere un carácter excepcional. Existen importantes alteraciones estructurales por la inserción de columnas y vigas de concreto y fallas por humedad.

Retablo mayor de la iglesia de Aucará.
© Stéphane Vallin

Fiestas religiosas y celebraciones

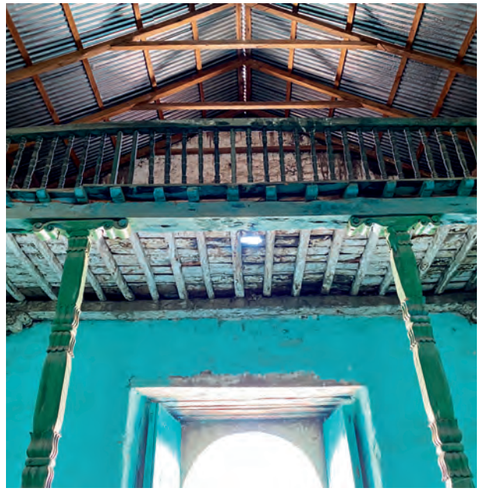
El culto al Señor de Untuna, Patrón de Aucará y del Valle del Sondondo desde el siglo XIX, convirtió el templo en santuario del Valle. En las últimas décadas su celebración se trasladó al 1º de mayo, congregando a residentes y devotos, quienes retornan por las festividades. Otras festividades son la Semana Santa, la Fiesta del Agua en setiembre y la Virgen de la Inmaculada Concepción en diciembre.

Festividad del Señor de Untuna, Prof. *Victor Raul Echevarria,* aucarino, gestor cultural.
© *Les Amis du Patrimoine*

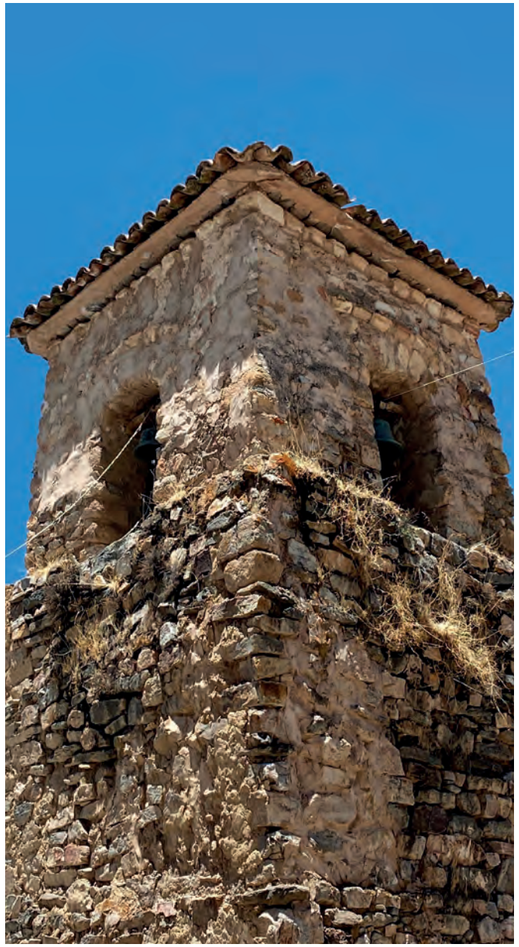
Celebración de la Virgen Inmaculada Concepción, sobresale el Arpa Lucanino.
© Silvia Quinto

Iglesia Santísima Virgen del Carmen de Pampamarca

Se ubica en la plaza del pueblo de Pampamarca. Su fachada ha sido poco alterada y cuenta con un campanario exterior, con muros de piedra y adobe, estructura de madera. Su autenticidad ha sido afectada por la intrusión de materiales modernos, como calamina en el techo, cemento en el piso y paredes. Requiere una intervención en el techo, limpieza del revoque y mortero de cemento, mantenimiento de los exteriores, de los contrafuertes y del revestimiento de la fachada con técnicas tradicionales.



Vista de coro alto y torre-campanario.
© *Les Compagnons du Devoir*



Fiestas religiosas y celebraciones

Las celebraciones con comparsa en febrero con la Chimaycha congregan a los barrios de Chuntaymaraka, Pampa Barrio y Qarmenqa y/o Tasta Barrio. Semana Santa, la fiesta patronal de la Virgen del Carmen en julio y San Salvador en agosto permiten la expresión devocional de su población, así como la herranza y fiesta del agua.

Iglesia San Juan Bautista de Chacralla

Se ubica en la plaza principal de Chacralla. Su planta es sencilla y de tamaño modesto. Su autenticidad se debe a sus elementos originales, como la estructura del techo de par y nudillo, la cubierta de tejas, los contrafuertes exteriores y piso de ladrillo cocido. Su torre-campanario tiene techo cónico. Tiene daños estructurales en el muro posterior y los contrafuertes por la humedad. Obras en drenaje y un mantenimiento integral podrían mejorar su estado y garantizar su supervivencia.

Fiestas religiosas y celebraciones

Fiestas patronales a la Santísima Virgen de la Asunción con día central el 16 de agosto y San Juan Bautista el 24 de junio.

Contrafuerte corrido, tejado exterior y torre-campanario.
© *Les Compagnons du Devoir*

Iglesia Santa Ana de Aucará

Es una de las más pequeñas y alejadas. Su fachada e interior originales, con la presencia de retablo policromo y tratamiento de piso en piedra, le dan autenticidad. La fachada presenta grietas en el interior y el exterior, generando inestabilidad de frontis. La desaparición de la torre original por un sismo ha afectado el conjunto y debilitado el lado derecho de la iglesia, siendo alterada por la nueva torre de concreto y el techo de calamina. Se requieren obras de restauración estructural para que recupere su valor patrimonial.

Interior de nave y tratamiento de piso de piedra original.
© *Les Compagnons du Devoir*

Fiestas religiosas y celebraciones

Las fiestas patronales a Santa Ana se celebran el 26 de julio con variadas manifestaciones y expresiones culturales propias del centro poblado.

Detalle torre-campanario (Mayo Luren).
© *Les Compagnons du Devoir*

Interior de nave con retablo en dorado.
© *Les Compagnons du Devoir*

Iglesia Señor de Exaltación de Mayo Luren

Es difícil de caracterizar por estar en continua remodelación. En el exterior, solo la fachada mantiene su originalidad. En el interior, intervenciones de vigas y columnas de concreto alteran su autenticidad y valor patrimonial. Solo el retablo conserva rastro de la historia de la edificación. Los ambientes laterales han perdido relación con la distribución inicial. Estructuralmente el techo no está bien dimensionado y la fachada está desconectada de los paramentos, quedando en alto riesgo ante un sismo y resultando peligroso para la población. La comunidad muestra una firme voluntad de conservar y embellecer su iglesia, pero con medios modernos.

Fiestas religiosas y celebraciones

Las celebraciones al Santo Patrón Señor de Luren y a la Virgen de las Mercedes se realizan del 4 al 16 de setiembre con procesiones, los festejos con *chimaycha*, danza característica del Valle del Sondondo, se llevan a cabo durante el carnaval.

Chimaycha.
© Comunidad de Mayo Luren

Procesión de santos patrones en la comunidad campesina de Mayo Luren.
© Comunidad de Mayo Luren

Iglesia San Diego de Ishua

Se ubica en la plaza principal. La fachada está enmarcada por pilastras, hornacinas y columnas. Su torre campanario de piedra mantiene originalidad y requiere de restauración. El techo y la cubierta de caña han sido reconstruidos recientemente. Intervenciones estructurales de concreto armado y adornos interiores realizados con materiales y métodos modernos alteran la autenticidad del edificio y podrían afectar los adobes originales.

Retablo mayor de la iglesia de Ishua.
© Clark Asto Campos

Fiestas religiosas y celebraciones

La fiesta principal es la de la Mamacha Virgen de Cocharcas, el 8 de setiembre. Además, se celebran las fiestas de San Isidro Labrador (Tayta Isico), de Yarqa Aspi (siembra) el 22 de octubre y del Santo Patrón San Diego, el 12 de noviembre.

Procesión día central Mamacha Cocharcas.
© Clark Asto Campos

DISTRITO DE CARMEN SALCEDO - ANDAMARCA

El distrito está conformado por los centros poblados de Chiricre, Huacraca y Huayllauarmi. Su capital es Andamarca, considerada a nivel administrativo pastoral como Vice parroquia de la Santísima Trinidad de Carmen Salcedo.

Interior sector ingreso-coro alto.
© *Les Compagnons du Devoir*

Iglesia Santísima Trinidad de Carmen de Salcedo de Andamarca

Destacan la fachada decorada y el interior bastante cuidado. Al exterior, la vegetación y la humedad dañan los muros de adobe desprotegidos. Las tejas han sido sustituidas por calaminas para evitar filtraciones, afectando la autenticidad de la edificación. Se recomienda implementar acciones de mantenimiento contra la humedad y usar materiales permeables que permitirían una mejor transpirabilidad de la arquitectura de tierra.

Vista exterior de torre-campanario.
© *Les Compagnons du Devoir*

Fiestas religiosas y celebraciones

La celebración principal es al Niño Víctor Poderoso, del 22 al 26 de diciembre, con día central el 25 de diciembre. La fiesta costumbrista Yaku Raymi o Fiesta del Agua se festeja del 15 al 26 de agosto, siendo los días centrales el 24 y 25 de agosto.

Comuneras de Andamarca portando la imagen del Niño Víctor Poderoso, Fiesta del Agua.
© Heber Cupe Oropeza

Baile de Ulluschas, retorno de Nawin Pampas. Esposas de los yaku alcaldes y nawin bailan el ccayra frente a la iglesia.
© Heber Cupe Oropeza

DISTRITO DE CABANA

El distrito está conformado por los pueblos de Cabana y Sondondo, considerado a nivel administrativo-pastoral como Parroquia de Cabana.

Iglesia San Cristóbal de Cabana

Singular iglesia con espadaña de tres niveles, acabado que imita al ladrillo y planta de cruz latina. Presenta pintura mural en sectores de crucero y sacristía. Tiene estructura de techo y cubierta renovada. Un tejado con voladizos más largos y desagüe pluvial ayudaría a evitar el estancamiento de agua de lluvias. Posibilidad de acceso a la derecha de la fachada y puesta en valor de sus estructuras más antiguas, como la espadaña y restauración de pintura mural, serían recomendables.

Interior de nave con vista a retablos.
© *Les Compagnons du Devoir*

Vista de coro alto.
© *Les Compagnons du Devoir*

Detalles de pintura mural en crucero y sacristía.
© CRAterre 2021

Iglesia San Cristóbal de Sondondo

Es interesante por su posición elevada en la plaza. Se observa una pintura mural en la sacristía y sectores de presbiterio. Las intervenciones han afectado su autenticidad por el uso de materiales modernos. Se podría mejorar el espacio exterior para apreciar mejor los muros longitudinales de adobe. Acciones de mantenimiento en los muros exteriores podrían minimizar riesgos debidos a la falta de drenaje de lluvias y revoques podrían retirarse para ser sustituidos por acabados tradicionales.

Vista de retablo mayor en dorado.
© *Les Compagnons du Devoir*

Fiestas religiosas y celebraciones

En Cabana, además de la Semana Santa, se celebra la festividad de la Virgen de la Candelaria el 2 de febrero, con procesiones, recorridos por las calles y el baile de los negritos. En setiembre toma lugar la Fiesta del Agua, con limpieza de acequias y celebraciones. El día 15, culto a San Isidro Labrador "Taita Isico", se bendice el agua y las semillas. En Sondondo se celebra San Pedro el 29 de junio y la Virgen de la Asunción el 15 de agosto congrega a población local y migrantes, manteniendo costumbres y rituales tradicionales.

Detalle de pintura mural en sacristía.
© *Les Compagnons du Devoir*

Dansaq tijeras en la festividad de San Isidro Labrador de Cabana, baile en Llaqtaqocha.
© Clark Asto Campos

Procesión de la Mamacha o Virgen Asunta del pueblo de Sondondo.
© Clark Asto Campos

DISTRITO DE SANTA ANA DE HUAYCAHUACHO

El distrito tiene un solo pueblo, del mismo nombre, conformado por los barrios de Patarcancha, Tayapampa y Tampapucro y de Santa Ana de Huaycahuacho. También es Viceparroquia desde el punto de vista administrativo-pastoral.

Retablo de la abuelita Santa Ana de la iglesia de Huaycahuacho.
© Clark Asto Campos

Iglesia Santa Ana de Huaycahuacho

La fachada es enlucida y con color, tiene adobes en la parte superior y los marcos de las ventanas tienen arcos rebajados. Mantiene un techo de par y nudillo de gran valor patrimonial. Presenta afectaciones estructurales e inestabilidad en el muro posterior. La sacristía amenaza derrumbarse. El conjunto requiere una intervención para garantizar su conservación.

La torre-campanario y, al interior, los paramentos longitudinales de adobe y techo de par y nudillo le dan un gran valor patrimonial y originalidad. Presenta afectaciones estructurales e inestabilidad en el muro posterior y tejado por falta de mantenimiento. La sacristía amenaza derrumbarse. El conjunto requiere una intervención para garantizar su restauración y conservación.

Vista de estructura interior de techo.
© *Les Compagnons du Devoir*

Vista de torre-campanario.
© *Les Compagnons du Devoir*

Fiestas religiosas y celebraciones

Se celebra Semana Santa y la fiesta patronal de la Abuelita Santa Ana el 26 de julio. En el Yaku Raymi, celebrado en setiembre, los comuneros recorren las calles con la costumbre de Albergunischa, siendo el día principal el 15 de setiembre, con la festividad y procesión de San Isidro Labrador.

Festividad de San Isidro Labrador de Huaycahuacho.
© Clark Asto Campos

DISTRITO DE CHIPAO

Con capital en el pueblo de Chipao, el distrito está conformado por los centros poblados de Santa Rosa, Mayobamba, Villa San José, San Antonio, Santa Cruz, Taclla, Huancaqollqa, Lamllo, Yanama, Asabamba, San Martín de Pallqa, Quena, Huataqocha, Chonta y Huaytayoq. A nivel administrativo pastoral se considera Parroquia Santiago Apóstol de Chipao, a excepción de Ccecca, perteneciente a la Viceparroquia de San Pedro y San Pablo de Ccecca.

Retablo mayor.
© Clark Asto Campos

Iglesia Santiago Apóstol de Chipao

Mantiene características variadas a nivel arquitectural. Su torre-campanario de dos cuerpos y techo con cubierta a cuatro aguas remata en cruz. Al ser reedificada, su autenticidad fue afectada por el uso de nuevas técnicas y materiales modernos en el piso, los paramentos y el techo. Los retablos, en tratamiento en dorado y fondo de hornacinas en celeste, contienen elementos originales que merecen conservarse. Se recomienda, para su conservación, recuperar el techo de tejas y retirar los materiales modernos para una mayor armonía y puesta en valor.

Sector exterior torre-campanario. Vista de retablo lateral en dorado y azul.
© Levantamiento Equipo de Arquitectura 2021

Fiestas religiosas y celebraciones

Se celebra Semana Santa, San Juan Bautista el 24 de junio, el Patrón de Chipao, Apóstol Felipe Santiago el 25 de julio y la Virgen de Asunción el 28 de julio.

Devotos peregrinos de la Virgen Asunta en Chipao.
© Clark Asto Campos

Iglesia San Juan Bautista de Mayobamba

Está ubicada en una esquina de la plaza principal. Casi toda de piedra, mantiene autenticidad en el exterior gracias a su torre-campanario. La entrada lateral cuenta con un bello arco de piedra que ha sido refaccionado, así como un pequeño jardín de flores y los contrafuertes en el muro posterior. El uso de materiales modernos en el frontis, con enchape de color y cemento, ha alterado el interior y la fachada, restándole su valor patrimonial.

Fiestas religiosas y celebraciones

La Fiesta de San Juan Bautista el 24 de junio constituye una de las manifestaciones centrales de comunidad con procesión, cantos y bailes recorriendo las calles.

Vista exterior de templo y detalle de torre-campanario.
© *Les Compagnons du Devoir*

Iglesia San Pedro y San Pablo de Ccecca

Es una iglesia de gran autenticidad por los caracteres antiguos de su arquitectura. Resalta la torre-campanario exento, con escalinata de piedra para su acceso. Un cerco lateral de piedra con portada con arco de medio punto jerarquiza el acceso. Se recomienda el mantenimiento de la estructura interna, pisos y techo. La significativa torre-campanario le da un carácter excepcional. El estado del tejado y la proximidad de las instalaciones de agua vecinas son riesgos para su conservación.

Interior de nave, estructura de techo par y nudillo.
© *Les Compagnons du Devoir*

Fiestas religiosas y celebraciones

Los carnavales son motivo de encuentro y celebraciones por la plaza y las calles con danzas y bandas de músicos. Se celebra San Pablo y San Pedro el 29 de junio.

Vista torre exenta.
© *Les Compagnons du Devoir*

DISTRITO DE HUACAÑA

Con capital en el pueblo de Huacaña, el distrito está conformado por el centro poblado de San Juan de Chuschama, caseríos de Aluzpampa y Virgen de las Nieves de Qarwarasu. A nivel administrativo eclesiástica es la Parroquia San Pedro de Huacaña con un templo colonial.

Retablo mayor, púlpito y retablos laterales.
© Clark Asto Campos

Iglesia San Pedro de Huacaña

La comunidad ha realizado importantes obras, como la sustitución de la madera del techo, renovado con tejas, y la elevación de un sector para dejar entrar la luz y resaltar el retablo mayor, preservando su autenticidad. Sus adobes expuestos y su pórtico de entrada de piedra son resaltantes. Su estado de conservación requiere intervenciones en mampostería de adobe, el techo y la cubierta para mejorar uniones con los muros y evitar las filtraciones. Se recomienda también un mantenimiento exterior.

Cristo Nazareno de Huacaña.
© Clark Asto Campos

Exterior cubierta de tejas.
© *Les Compagnons du Devoir*

Fiestas religiosas y celebraciones

El año nuevo inicia con la celebración al Niño Jesús. La festividad a la Virgen de la Candelaria es el 2 de febrero. Luego se celebra Semana Santa. Las fiestas de los santos patronos San Pedro y San Pablo de Huacaña son los 28 y 29 de junio y la de la Virgen del Carmen el 16 de julio. La fiesta de San Isidro Labrador se celebra del 26 al 31 de julio. Se celebra la Fiesta del Agua.

"Las voces de las campanas"

Las torres y sus campanas siempre han sido un lenguaje cotidiano en la vida comunal. El colectivo Vallechallay decide conocer las memorias del campanero de Huacaña y de la única mujer campanera del valle, en Aucará.

Maestro Huarcaya, campanero de Huacaña.
© Clark Asto Campos

ARTES Y FESTIVIDADES TRADICIONALES DE LAS COMUNIDADES

Las comunidades del Valle del Sondondo expresan sus tradiciones y religiosidad en sus festividades, siendo las más conocidas las fiestas patronales. Las festividades son organizadas por las autoridades comunales, junta directiva comunal y, en el caso de las religiosas, también por el ecónomo de la iglesia. Ellos, tras un cabildo o asamblea, acuerdan con los comuneros realizar una festividad determinada, de acuerdo al tiempo del año, estableciendo las actividades y roles que deberán ser asumidos por los comuneros para costear la presencia de danzarines, la alimentación, bebidas y demás elementos artísticos, hasta por una semana. De todo ello son responsables los carguyoq o cargontes, denominación con que se les conoce a los comuneros que deciden asumir o pasar un cargo de fiesta.

Las festividades tradicionales se organizan en torno al calendario agrícola, principal forma de vida económica y social entre los ciudadanos del valle, disponiéndose momentos del año en los que los comuneros no se encuentran trabajando sus chacras. Se les conoce como fiestas patronales porque son celebraciones en torno a la imagen de la Virgen María o Mamacha, Cristo o Santo católico, que la comunidad tiene como advocación de fe y patronazgo religioso, desde tiempos que los comuneros no precisan.

Las iglesias, que durante el año son espacios de culto religioso católico, tienen mayor realce en los días de fiestas. En ellas se encuentran los comuneros para las misas y elaboración de altares y andas de cerería ayacuchana. Las torres cobran protagonismo, pues sus campanas repican para convocar a todo el pueblo y visitantes a los cultos. Este lenguaje musical también acompaña las procesiones de los santos en las plazas y es ejecutado por un campanero. Actualmente las personas ancianas son quienes conocen mejor los tipos de melodías de campanas, como los de procesión, misa, cabildo, o para un difunto.

Las comunidades adornan a sus santos o mamachas con andas o tronos de cerería. Este arte tradicional es cultivado por cereros, artistas locales quienes desarrollan el estilo lucanino, el cual se caracteriza por sus adornos hechos de parafina, modelados cada uno a mano sobre una plantilla, para darles forma o silueta de arcángeles, estrellas, aves, animales, flores, tunas, y demás alegorías barrocas. Los orificios de estas ceras son decorados con papeles brillantes y coloridos, que realzan los diseños. Este arte de la cerería es un símbolo cultural de Ayacucho, el cual se ha mantenido y trasladado a nuevos escenarios, como las festividades de los residentes en la ciudad de Lima (Asto, 2019), y está vigente en las comunidades del Valle del Sondondo. Cabe señalar, que en el 2020 se declaró este arte como Patrimonio Cultural de la Nación. Sin embargo, no se hizo presente el estilo lucanino ni se mencionó a los artistas cereros de las comunidades del Valle del Sondondo, expresando la necesidad de hacer conocer a la ciudadanía y funcionarios públicos la existencia de este arte andino.

"Kiraw"

Es el *road-movie* de dos amigos comuneros, Heber y Clark, quienes deciden explorar las iglesias antiguas de la región en búsqueda del *kiraw*, esta cuna de bebés propia del Valle del Sondondo.

© Sébastien Jallade

"Arte de luces"

En preámbulo de la celebración a la Virgen Asunta, la más antigua de Chipao, el colectivo Vallechallay visita el taller de cerería de la familia Leuyacc, animándose todos a ayudar a los maestros cereros a armar el trono en la iglesia.

© Sébastien Jallade

Niño Jesús en un kiraw.
© Sébastien Jallade

Maestro cerero Jack Nichalson Leuyacc de Chipao, presentado su arte
© Sébastien Jallade

Las danzas se presentan de acuerdo al tiempo de fiesta y al santo patrón y todas son musicalizadas principalmente con arpa y violín. Así, para la Virgen o Mamacha del pueblo, cuyas fiestas son mayoritariamente entre los meses de julio y setiembre, bailan los Negritos de cintas multicolores. En Navidad, las iglesias reciben a los Machoq y Qaylleq, también conocidos como pastores y hualías. Dos cuadrillas le danzan y cantan al Niño Jesús, acostado en un *kiraw*. También traen, de las alturas el *huaylla ischu*, para adornar el Portal del Belén, altar que representa el Nacimiento de Cristo. Asimismo, para los santos varones, como San Isidro o Tayta Isico, bailan los *dansaq* tijeras, la danza más conocida del valle por ser declarada como Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO.

"Wilka Danzaq"

A través del encuentro con los jóvenes *danzaq* Apuccara y Supay wayra, el colectivo Vallechallay invita al espectador a explorar la singularidad del vínculo que existe entre los danzantes de tijeras y las comunidades del Valle del Sondondo.

© Colectivo Vallechallay

Al respecto, la antropóloga Lucy Núñez refiere que la *dansaq* tijeras es una expresión mestiza y de contrapunto o desafío entre bailarines y su música. De los *dansaq* explica que son exclusivamente solistas y conforman una cuadrilla con un arpista, un violinista y un capataz (Núñez Rebaza, 1991). Se conoce, sobre todo a partir del siglo XX, la existencia de algunas *dansaq* mujeres o *dansaq warmi*, que han bailado en los pueblos. En la ciudad de Lima, los *dansaq* fueron popularizados como "Danzantes de Tijeras". Actualmente existe, a la par de los maestros cultores tradicionales, una generación de danzantes jóvenes, hombres y mujeres, que practican el baile fuera de sus comunidades de origen, sobre todo en la ciudad de Lima, desde una visión artística cosmopolita y ancestralista, con presencia en los espectáculos culturales y medios masivos de comunicación. A ellos, se les podría denominar como *wilkadansaq*, es decir nietos o descendientes de los antiguos maestros, que fueron tanto *dansaq* y comuneros y residentes permanentes de sus pueblos. Actualmente quedan pocos, pero la presencia de los jóvenes expresa la vigencia de esta danza.

PLANIMETRÍA DE CATORCE IGLESIAS

Un plano de arquitectura representa el gráfico de la construcción actual. "El plano arquitectónico es la representación gráfica de ideas del proyectista, así mismo es un medio de expresión que está sujeto a ideas y soluciones a posibles problemas de una construcción" (Navarro, 2008). Es una herramienta para entender cómo se estructura toda la edificación en cuanto a distribución, logrando mostrar diversas características de la iglesia, que muchas veces no se logran entender con fotografías. Frente a la ausencia de planos y representaciones gráficas de las iglesias del valle, un equipo de arquitectura realizó el levantamiento y gráfico de planos actualizados de los inmuebles religiosos.

La metodología de trabajo:

1. Inspección para toma de mediciones.
2. Registro con gráficos y fotografías del estado actual de las iglesias
3. Elaboración de planos arquitectónicos

El trabajo en campo se coordinó con la población, contando con el apoyo y participación de las comunidades.

Antes de llevar a cabo la toma de medidas gráficas a mano alzada y registro fotográfico, se realizaron previas charlas informativas sobre medidas sanitarias por la Covid19 y la seguridad para trabajos en altura con andamios. Para todas las labores de medición requeridas, se contó con la participación y el apoyo de la comunidad, haciendo uso de winchas, láser y armado de andamios, contando con equipos de protección personal EPPS para trabajo en altura.

Tras este proceso se elaboraron los planos de cada una de las catorce iglesias del Valle, logrando así disponer de la planimetría para evidenciar las características, estado actual, daños existentes. Este material gráfico y técnico es de gran importancia, porque es la base para la elaboración de propuestas de intervención especializadas y/o puesta en valor para su conservación.

Plaza del pueblo de Pampamarca.
© Martín Curo 2021

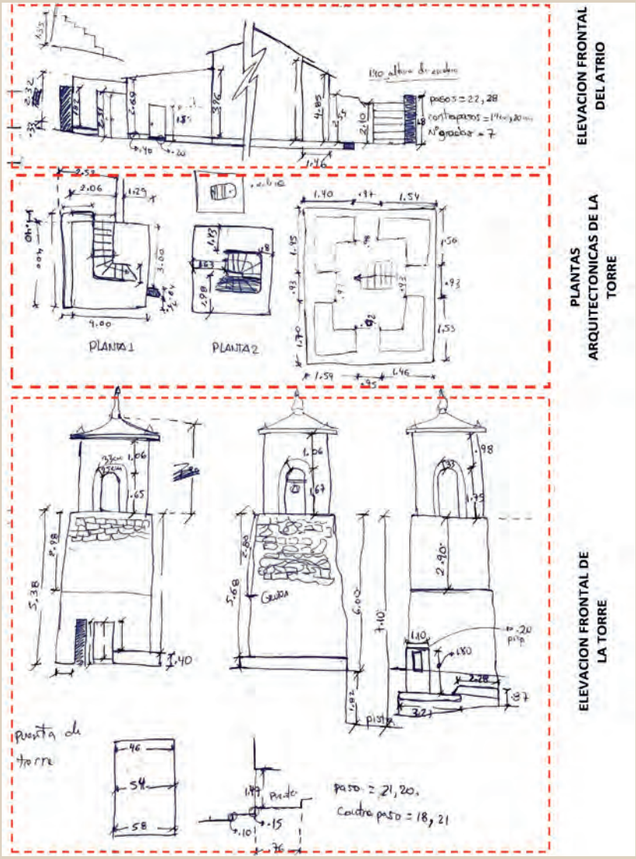
Trabajo de campo en la iglesia Santísima Virgen del Carmen de Pampamarca

En la iglesia de Pampamarca se realizó inspección, se verificó espacios para acceder a la estructura del techo y realizar mediciones de todos sus elementos. Como la abundante maleza del entorno del templo impedía realizar los registros y mediciones exteriores de los contrafuertes, la comunidad organizó una jornada de limpieza como apoyo a su patrimonio.

Vista antes y después de exteriores de iglesia con limpieza realizada.
© Martín Curo, 2021
© Greta Cconislla, 2021

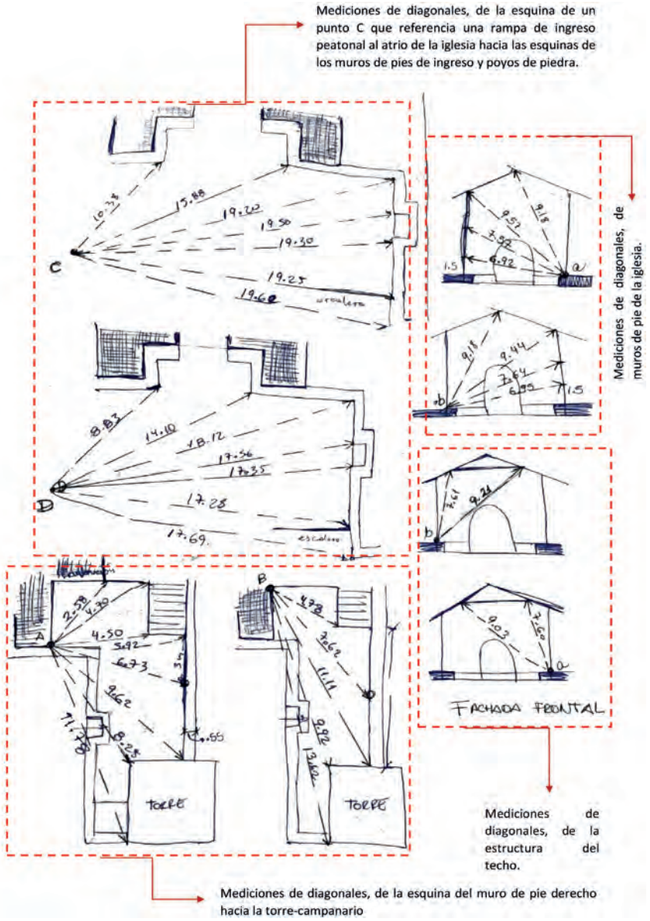
Vista de labores con andamios.
© Greta Cconislla, 2021

MEDIDAS A MANO ALZADA DE LA IGLESIA SANTÍSIMA VIRGEN DEL CARMEN DE PAMPAMARCA



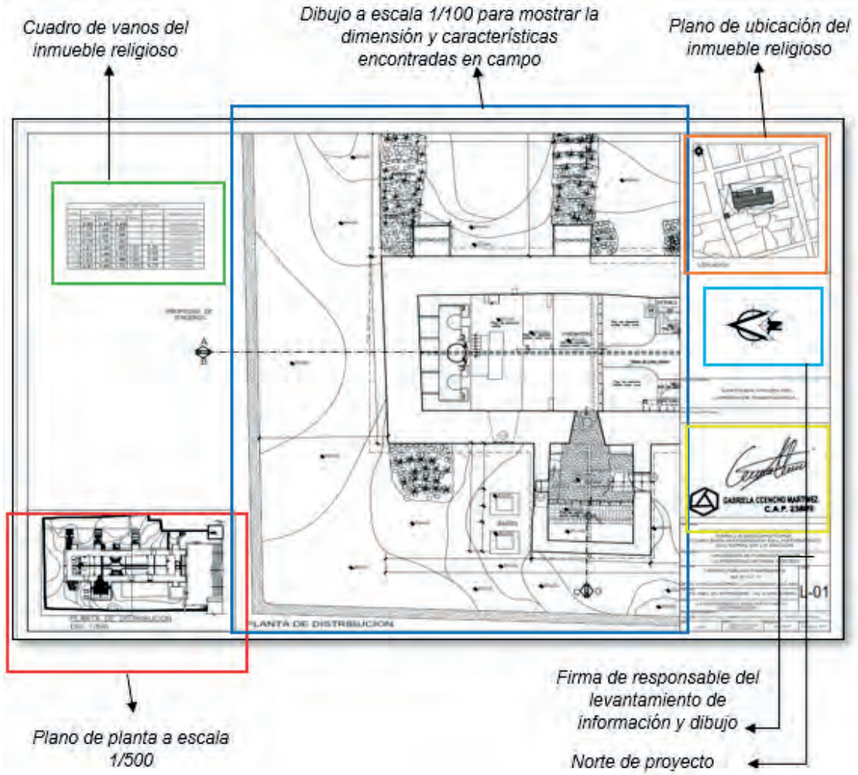
© Gabriela Ccencho

Gráficos en planta y alturas



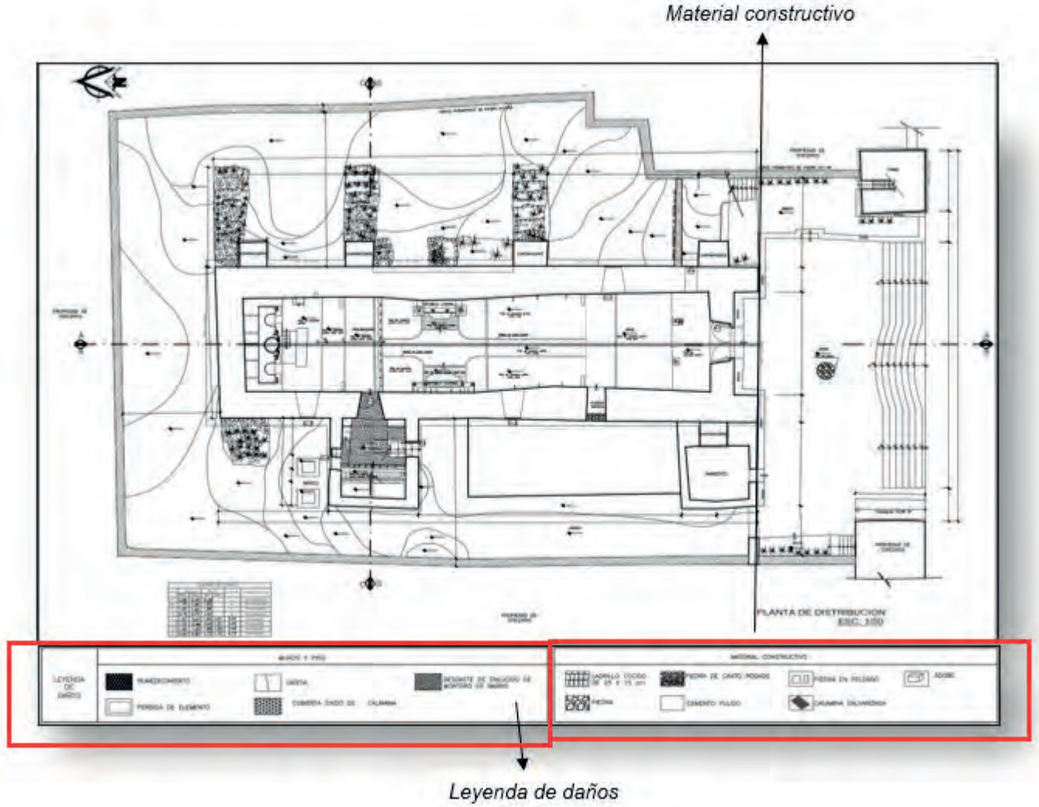
© Gabriela Ccencho

Plano de estado actual



© Gabriela Ccencho

Plano de daño de inmueble



© Gabriela Ccencho

TENDENCIAS TRADICIONALES DE CONSTRUCCIÓN Y TRABAJOS DE EMERGENCIA

La recuperación de catorce iglesias busca mostrar el valor de la preservación de las técnicas tradicionales y el uso de materiales vernáculos.

Enclavadas en diferentes valles, ubicados entre los 2500 y los 3500 metros de altura y en pueblos alejados de las principales vías de circulación, las catorce iglesias son el resultado del suministro de recursos locales para satisfacer la necesidad de edificios ostentosos. La piedra caliza (chejo), la cal, la madera, la tierra para los adobes, así como para las tejas, el agua, el aglutinante a base de agua de cactus y las fibras son materiales disponibles en los alrededores de cada pueblo.

El paisaje arquitectónico del Valle del Sondondo, iglesias incluidas, se caracteriza por el uso predominante del ladrillo de barro moldeado, también conocido como adobe, que puede verse tanto en contextos urbanos como rurales. Este rasgo característico es sin duda el testimonio de una antigua cultura constructiva local, que puede detectarse por varios otros signos. Las viviendas siguen una planificación urbanística ascendente con calles en ángulo recto y una plaza central donde se ubican los edificios importantes de la vida civil y religiosa, construidos indistintamente en barro sin cocer, así como para los edificios con funciones agrícolas. En general, los edificios no son muy altos, mientras que el grosor de los muros es importante, lo que sería un criterio para la prevención de riesgos sísmicos. Las fachadas en los cruces de las calles son troncocónicas, los techos originales son de teja de canal y los arcos de medio punto son muy utilizados, lo que da a la arquitectura del Valle del Sondondo un carácter estético único, y una fuerte identidad andina. El Valle cuenta con hermosas Portadas de Piedra labrada como ingreso a los pueblos.

Técnico instalando un tablero general en la iglesia Santa Ana de Huaycahuacho.
© Patrimonio Perú

Aunque la técnica del adobe es muy común, también se observan otras técnicas propias de la arquitectura de tierra cruda como la tierra apilada, que consiste en moldear directamente la tierra en estado húmedo en capas sucesivas, con o sin encofrado, o más probablemente el tapial, técnica importada de Europa que permite utilizar tierra más seca y compactarla con una herramienta entre dos tablones de madera. Esta variante parece haber sido utilizada más bien para los muros de recinto entre diferentes parcelas agropecuarias. Y en la cabecera de estos anchos muros, es muy común encontrar plantas de cactus como seguridad.

En la actualidad, la arquitectura vernácula parece estar cambiando a favor de materiales industriales importados desde los grandes centros urbanos, utilizando más a menudo el ladrillo cocido, la calamina, los postes y vigas de concreto armado o, incluso, de forma más esporádica, los bloques de cemento. A pesar de todo, la arquitectura de tierra cruda sigue siendo un marcador importante de las culturas constructivas andina y peruana, los gestos se perpetúan de generación en generación y aún hoy es posible documentarlos y perpetuarlos.

La iglesia de Aucará ha requerido la autorización del Ministerio de Cultura para que se puedan realizar los trabajos, por ser patrimonio cultural de la nación. En diciembre del 2020, en una visita técnica, el equipo de la ONG Patrimonio PERU evaluó las iglesias de las catorce comunidades. Se identificaron los problemas mayores de su infraestructura, sus bienes muebles y su entorno inmediato. Las características y desafíos propios de cada iglesia para su conservación fueron analizados y tomados en cuenta al entrar luego a trabajarlas.

Se programaron “trabajos de emergencia”, acciones no intrusivas para detener el deterioro de las iglesias y protegerlas. Además, en las catorce iglesias las instalaciones eléctricas eran hechizas, vistas y aéreas, lo cual atentaba contra la integridad de las personas y de la edificación y requerían de ser entubadas, cambiadas y protegidas, sin por ello alterar su estado actual. Un equipo local y técnicos restauradores y conservadores ejecutaron los trabajos. El equipo de albañilería (técnicos de Lima, Ancash y Cajamarca, formados en la Escuela Taller de Limas y el AECI, y uno de Chakas (Huaraz) formado por los Matogrosso de Italia) se encargó de los trabajos de instalaciones eléctricas, carpintería, resanes, limpieza de muros y de pisos. El equipo “Bienes muebles” (de la Escuela de Bellas Artes de Huamanga) se encargó del inventario de los bienes muebles, de la limpieza y consolidación de los retablos, púlpitos, y otras decoraciones arquitectónicas.

Proceso de limpieza y consolidación del piso de la nave de Santa Ana de Aucará.
© Patrimonio Perú

Restauración con cactus.
© Patrimonio Perú

Renovación de la fachada en febrero y marzo de 2022.
© Patrimonio Perú

Muro de recinto en tapial entre Pampamarca y Mayo Luren.
© CRAterre , © Chamsia Sadozaï

Extracción y secado de adobe en Santa Ana de Aucará; moldeado en San Diego de Ishua; construcción en Santa Ana de Aucará

© CRAterre , © Chamsia Sadozaï

© CRAterre , © Chamsia Sadozaï

© CRAterre , © Chamsia Sadozaï

Trabajos de emergencia en la iglesia San Pedro de Huacaña

© Patrimonio Perú

© Patrimonio Perú

© Patrimonio Perú

© Patrimonio Perú

© Patrimonio Perú

© Patrimonio Perú

ESCULTURA Y CORO EN AUCARÁ

El inventario realizado en las iglesias del Valle del Sondondo revela la presencia de esculturas, ornamentos litúrgicos y orfebrería, entre otros. En algunas, como Huaycahuacho, Andamarca, Chipao, Mayobamba, Aucará, se conservan pinturas de caballete y, en Cabana, pintura mural. Muchos de estos bienes se han perdido con el tiempo o deteriorado, como ha ocurrido con un coro alto, cuya estructura se conserva en la iglesia de Aucará. Estos bienes revelan, al igual que la arquitectura, el uso de técnicas locales, como el maguey para el tallado de esculturas.

La escultura de bulto de San Francisco de Asís (Aucará)

La iglesia de Aucará conserva espléndidas esculturas en bulto de San Francisco de Asís. El análisis organoléptico de la escultura de bulto de San Francisco de Asís, perteneciente a la iglesia de Aucará, muestra que su componente principal es el maguey tallado, de buena manufactura. De estilo barroco, la escultura fue reforzada con tela y, sobre ella, el aparejo previamente enlucido para aplicar los acabados de encarne y policromía (dorado y técnica del esgrafiado). El uso de maguey coadyuva a la durabilidad y a la buena manufactura de la escultura. A esto se suman accesorios de ojos de vidrio, lágrimas, pelucas, el empleo de tela encolada, el dorado en pan de oro y técnica del esgrafiado. El maguey es un material fácil de tallar, resistente a los ataques de xilófagos (insectos) y liviano. En el centro poblado de Chacralla, se tiene referencia de la abundancia del maguey y de su buena calidad.

Escultura de brillo de San Francisco de Asís y detalle del acabado, con empleo del dorado y la técnica del esgrafiado
© Martín Ccencho

El coro alto de Aucará

Al coro alto de la iglesia de Aucará se ingresa por la parte exterior de la iglesia. Está constituido por un balcón con barandas balaustradas, piso entablado de madera y artesonado simple con policromía y alto relieve. En los extremos destacan carrillones, consta de una rueda de campanillas de bronce que era utilizada durante la celebración de la misa para llamar el recogimiento en el momento de la elevación (Hancco, 2017). Lo sostienen cuatro columnas salomónicas, con base cuadrada escalonada tallada en piedra, capitel corintio y fustes con tallas en alto relieve y policromía. Su valor predominante está en el diseño de la flora local (azucena y la achicoria) y la distribución estratégica de las columnas.

Coro Alto.
© Martín Ccencho y © José Canchari

Diseño floral achicoria.
© Martín Ccencho

Artesonado.
© Martín Ccencho

LOS RETABLOS DE LAS IGLESIAS

Los retablos que se encuentran en las iglesias de los pueblos que forman la mancomunidad del Valle del Sondondo datan del siglo XVII al siglo XX. No pertenecen íntegramente a un solo momento histórico, sino que están conformados por secciones edificadas en varias épocas.

El retablo hispano tiene tres características primordiales: sirve para portar imágenes, tiene el altar pegado al cuerpo para que se oficie la misa hacia el oriente y además suele poseer un sagrario y tabernáculo donde guardar y exhibir la hostia. La forma y las funciones que puede adoptar dependen de las tradiciones de cada región y del gusto artístico imperante en el momento (Kroesen, 2009). El tipo de retablo que se hizo extensivo por todo el Perú fue el retablo hispano, que surge a mediados del siglo XIV en España y que se caracteriza por su gran tamaño, su diseño arquitectónico, su distribución en registros horizontales y verticales, y su gran número de campos y compartimentos para recibir imágenes.

Los primeros retablos que se construyeron en los pueblos del Valle del Sondondo parecen datar del siglo XVII. Si bien estos primeros retablos han desaparecido, aún nos queda su huella con el retablo mayor de la iglesia de la Santísima Trinidad de Cabana. Este retablo no debió ser el único construido en el Valle durante este periodo, sin embargo, es el único ejemplar que atestigua la existencia de retablos en este periodo temprano. La mayor actividad constructiva de retablos se dio en las décadas entre 1680 y 1730. A este periodo corresponden los retablos mayores de las iglesias de Chacralla, Chipao, Pampamarca y Aucará, siendo estos dos últimos los mejor conservados. En 1949, el párroco y las autoridades del pueblo de Chipao señalaban la necesidad de repararlo por su estado deplorable. Probablemente, estas partes modernas provienen de una restauración hecha en esos años. Por otra parte, el retablo mayor de la iglesia de Chacralla parece haber sido construido manteniendo elementos del retablo anterior, de la primera mitad del siglo XVII.

En las últimas décadas del siglo XVIII, llegó al Perú el estilo neoclásico, que pretendía volver a las formas y los principios estéticos de la Antigüedad Clásica, de la antigua Grecia y Roma. Despreciaba el barroco, considerando su complejidad y excesiva decoración como superflua y extravagante. En el Perú, el neoclásico representa una ruptura, ya que anteriormente las nuevas modas se habían adaptado a los tipos de retablos que ya existían. El neoclásico, en cambio, trajo nuevos tipos de retablos. Este estilo se difundió por Lima y reemplazó muchos de sus retablos barrocos. Sin embargo, su difusión en los Andes fue limitada.

Retablo mayor de la iglesia de San Francisco de Pampamarca (primera mitad del siglo XVIII).
© Li Cárdenas

En el Valle del Sondondo, solo el retablo mayor de la iglesia de San Pedro de Huacaña presenta formas neoclásicas. No podemos ofrecer una conclusión sobre la época de su construcción, ya que retablos de factura neoclásica también datan del siglo XX, como una forma de revival neoclásico. En una carta de 1925, las autoridades del pueblo de Huacaña suplican al obispado de Huamanga que no reubiquen a su párroco Germán Luis Oré y presentan un listado de sus obras, algunas de ellas: la construcción del retablo mayor, la reforma del techo y la ampliación de la casa del cura.

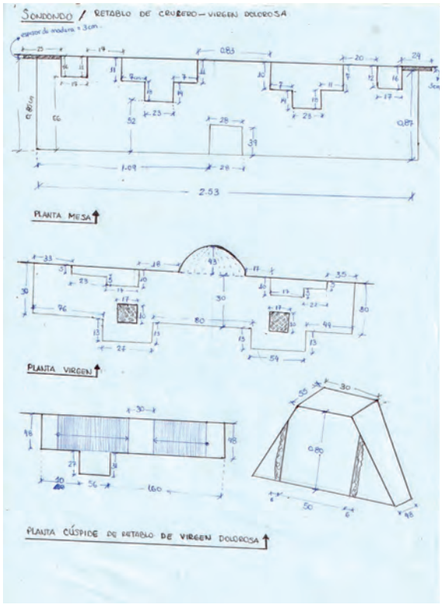
La siguiente etapa constructiva se dio en el siglo XX. Las comunidades del Valle del Sondondo se esfuerzan por renovar sus iglesias y su decoración. Algunas comunidades restauraron sus antiguos retablos como la comunidad de Chipao. Otras comunidades, en cambio, construyeron nuevos retablos para reemplazar los ya existentes o porque se fundaron nuevas capillas e iglesias. Algunas comunidades consideradas anexas a otras reclamaron mayor autonomía y se lograron independizar, construyendo sus propias iglesias o ampliando sus capillas. En 1933, como encargo del obispo de Ayacucho, Fidel Oliva Escudero, se realizó la visita pastoral a la parroquia de Pampamarca, en la cual se informó que la comunidad de Mayo Luren se había separado y construido su propia iglesia, y estaba por levantar el retablo mayor.

REGISTRO Y DIGITALIZACIÓN DE ELEMENTOS ARQUITECTÓNICOS

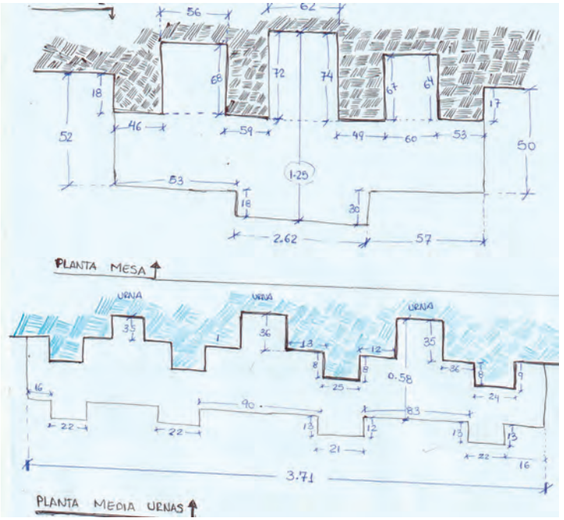
El proyecto se ha esforzado en resolver la ausencia de representaciones digitales del registro gráfico de los elementos arquitectónicos existentes dentro de las iglesias del Valle. Al momento de iniciar un proyecto de restauración y tratamiento del patrimonio, la falta de planos digitalizados dificulta el análisis y conocimiento de su estado, limitando el plan de acción o las propuestas de los profesionales encargados para su intervención. El registro y digitalización del patrimonio es necesario, ya sea que este se encuentre en buen o mal estado, para dejar un plano arquitectónico y de detalle, capaz de reflejar de manera precisa todos los elementos que conforman el bien inmueble y su contenido religioso.

El proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo ha puesto una atención particular en los retablos o altares de las iglesias. Estas estructuras arquitectónicas, escultóricas y hasta pictóricas son elementos fundamentales dentro de cada iglesia. En una iglesia se tiene el retablo mayor o principal que, con su ubicación privilegiada —a lo largo y ancho de toda una pared dentro de cada iglesia—, y a donde todos los fieles dirigen su mirada la mayor parte del tiempo, realza y jerarquiza el espacio religioso. También se cuenta con retablos menores o secundarios, ubicados en paredes laterales que, con el retablo mayor, muestran su imponente presencia dentro de cada una de las iglesias.

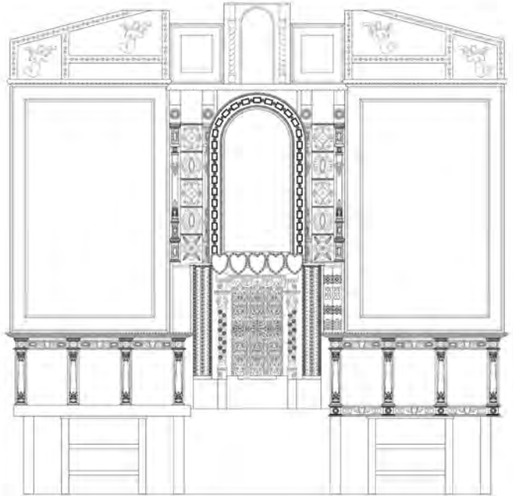
Se decidió realizar el levantamiento y digitalización de la planimetría de los retablos, toda la gráfica de planos de las diferentes piezas arquitectónicas, con sus medidas, distribución y características. Así mismo, se identificó el estilo utilizado durante la época en la que se construyó, dato que permite una visión más completa de la cultura de ese tiempo, influencias que tuvo, materiales y técnicas constructivas que se utilizaron, entre otros detalles. Este proceso permite a los profesionales hacer propuestas de conservación o mejora.



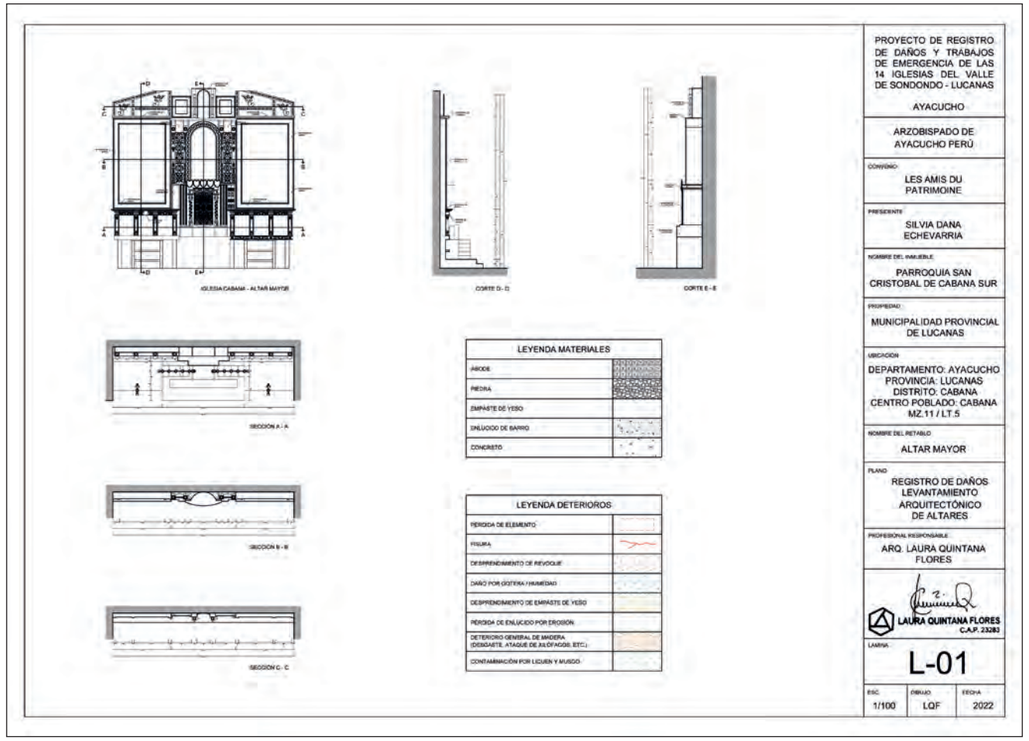
Dibujo de detalles a mano alzada en trabajo de campo.
© Gabriela Ccencho



Fotografía del retablo principal de la Iglesia de Cabana.
© Jorge Yactayo



Elevación frontal del retablo.
© Laura Quintana



Muestra de plano digitalizado.
© Laura Quintana

LA VIRGEN DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN DE AUCARÁ

El cuadro de la Virgen de la Inmaculada Concepción forma parte de los diecinueve lienzos que se encuentran en la Iglesia de Aucará. Los lienzos mostraban claras señas de deterioro que perjudicaban la estructura física y la lectura estética de las obras. Todos han tenido una campaña de restauración para poder estabilizarlos, detener su deterioro y así salvaguardar estas obras de arte de la región. A continuación, presentamos el caso específico de uno de los cuadros más representativos de este patrimonio artístico dada su relación con la zona: el lienzo representa a la Virgen de la Inmaculada Concepción de Aucará.

Pintura de caballete Óleo sobre lienzo, Siglo XVII.
Estilo: Barroco Escuela Cusqueña
Autor: no definido
Dimensiones: 223 cm x 160 cm.
Formato: Rectangular vertical
Propietario: Parroquia San Miguel de Aucará-Lucanas-Ayacucho- Perú
Ubicación: Iglesia de la Inmaculada Concepción de Aucará

La Virgen de la Inmaculada Concepción de Aucará (antes de la restauración).

© *Les Amis du Patrimoine*

La imagen de la Virgen está ubicada en la parte central dentro de una hornacina plateada. Lleva una capa roja decorada con abundantes flores y hojas posiblemente originarias del lugar. En la parte superior se observan dos ángeles sosteniendo la corona dorada sobre la cabeza de la Virgen. En la parte inferior del manto se encuentra una media luna plateada sobre el cual reposa la Virgen. En la zona lateral izquierda se puede ver al Corregidor en una cama y con unas muletas de lado. Este personaje dirige su mirada hacia la virgen con las manos en posición de rezo y devoción. En la zona lateral inferior derecha se muestra un ángel sosteniendo una guirnalda de flores sobre la cual hay un texto.

En el texto podemos leer lo siguiente: “Estando paralítico el G. Don Manuel de Aguiar y Mendosa Corregidor de esta provincia de Lucanas, pidió lo trajesen al templo de Nuestra Señora de la Concepción de Aucará y habiéndose encomendado a esta sanó y dejó en el ... 660 al retrato...” .

© *Les Amis du Patrimoine*

El cuadro de la Virgen de la Concepción de Aucará se destaca por su calidad pictórica, iconográfica, pero sobre todo por su relación con el templo y el Valle del Sondondo. Nos cuentan los visitantes que esta imagen representa a la Virgen de la iglesia, la patrona del templo. Recuerdan que la luna de plata sobre la cual reposa la Virgen y una hornacina de plata eran decoraciones del templo. La luna de plata se encontraba bajo la escultura que representaba a la Virgen; y el segundo elemento, la hornacina, estaba en la entrada del templo. Estos objetos, como otros en la iglesia fueron desgraciadamente robados en el pasado. También mencionan que originalmente había treinta y tres cuadros en la iglesia, de los cuales solo quedan diecinueve.

La iglesia de Aucará conserva otro lienzo llamado *El Milagro de la Virgen al Corregidor*, más conocido como el *Milagro del Corregidor*, que ha tenido una pérdida de capa pictórica más importante, seguramente debido a las infiltraciones de lluvias y el almacenamiento deficiente. En la iconografía de este cuadro, se puede distinguir un corregidor, que corresponde al mismo corregidor del lienzo *La Virgen de la Concepción de Aucará*. Así mismo, podemos destacar la representación del detalle del paisaje que se asemeja bastante al paisaje del Valle del Sondondo.

Estos dos cuadros fueron probablemente encomendados por el mismo corregidor de Lucanas, don Manuel de Aguiar y Mendosa, quien pidió que se haga alusión a la zona a través del paisaje del Valle del Sondondo. Debido al deterioro del cuadro del *Milagro de la Virgen al Corregidor*, desgraciadamente se perdió el texto de descripción, pero se puede ver que tiene el mismo recuadro con guirnaldas.

El Milagro del Corregidor.
© *Les Amis du Patrimoine*

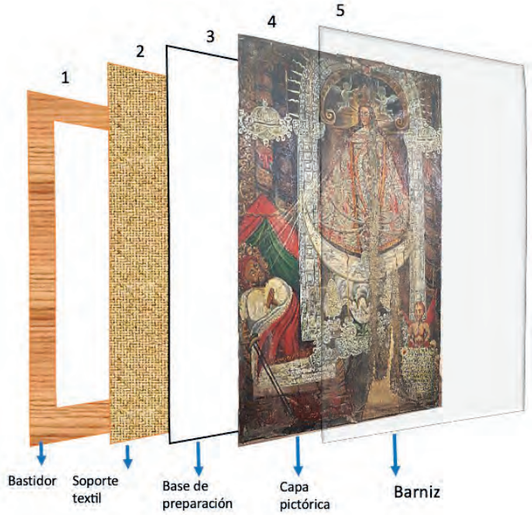
ESTABILIZACIÓN DEL LIENZO *LA VIRGEN DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN DE AUCARÁ*

Dado el sistema de almacenamiento, las infiltraciones de agua y algunas intervenciones de restauración antiguas no apropiadas, el cuadro se encontraba en mal estado de conservación y con una necesidad de intervención urgente.

El lienzo *La Virgen de la Inmaculada Concepción de Aucará* mostraba varias señas de deterioro tanto en el soporte como en la capa pictórica. Los lienzos están compuestos por diferentes capas materiales las cuales son analizadas para evaluar su nivel de deterioro y así poder establecer un tratamiento adecuado. Así mismo, se hace un estudio fotográfico con diferentes luces para evaluar los daños (luz directa, indirecta, transmitida, rasante, ultravioleta y microscópica).

© *Les Amis du Patrimoine*

La Virgen de la Concepción de Aucará, 1973.
© *Les Amis du Patrimoine*



Esquema de capas del lienzo.
© *Les Amis du Patrimoine*

El soporte textil se encontraba en mal estado de conservación, con una clara pérdida de tensión, debida a los numerosos parches de intervenciones anteriores que causaban deformaciones. También presentaba rasgaduras suturadas muy invasivas. En la parte central se presentaban marcas de chorreras seguramente debidas a las numerosas goteras del techo de la iglesia, lo cual produjo una pérdida importante de la capa pictórica. El lienzo presentaba perforaciones en la parte superior causados por clavos y alambres que perforaban el soporte.

Lado anverso - ANTES

Lado anverso - DESPUÉS

© *Les Amis du Patrimoine*

PATRIMONIO DEL VALLE DEL SONDONDO

Lado anverso - ANTES

Lado anverso - DESPUÉS

© *Les Amis du Patrimoine*

© *Les Amis du Patrimoine*

El objetivo de los tratamientos ejecutados sobre el lienzo fue estabilizar el cuadro para detener su degradación y asegurar su estabilización para una conservación futura. Se procedió a una limpieza superficial, un barnizado inicial y se protegió la capa pictórica para trabajar sobre el reverso (velado). El lienzo se desmontó de su bastidor, que fue posteriormente reemplazado. Se procedió a una consolidación puntual de estratos pictóricos de todas las zonas frágiles para poder adherir la capa pictórica al soporte textil, cuyo reverso se limpió al seco con borrador de papa. Se eliminaron las huellas de intervenciones anteriores, como parches y suturas. Se instalaron nuevos injertos de tela de lino y se estabilizaron las rasgaduras con suturas pegadas al reverso. Para darle estabilidad al

soporte textil, se procedió a realizar un reentelado de lino. Posteriormente se procedió a limpiar la capa pictórica de los residuos y a limpiar el barniz oxidado, para volver a obtener una lectura óptima de la capa pictórica. Donde faltaba capa pictórica, una vez la limpieza terminada, se realizó un masillado para nivelar y poder ulteriormente realizar la restauración estética. Por fin, se procedió a instalar el lienzo sobre su nuevo bastidor técnico.

Estos tratamientos muestran lo importante y minucioso que ha sido el trabajo de los restauradores, que han sido realizados siempre con materiales estables y compatibles, siempre preservando la ética de la profesión en total respeto con la obra de origen.

Los diecinueve lienzos han sido estabilizados, para garantizar su perpetuidad en el tiempo. Estos tratamientos fueron realizados en octubre-noviembre de 2020 por el equipo de restauradores de Cusco. En febrero-marzo de 2022, el mismo equipo de restauradores de Cusco, conjuntamente con el equipo de restauradores de Francia, realizaron la estabilización de los últimos cuatro cuadros de la iglesia. Queda aún una nueva campaña por realizar: la reintegración cromática de los diecinueve cuadros para volver a darles la lectura pictórica de origen.

Se debe tomar en cuenta que un aspecto muy relevante es poder concluir con la restauración de los techos de la iglesia, para garantizar que no se produzcan más goteras de agua, que son el principal motivo de deterioro de los cuadros. Así, podrán ser restituidos a su lugar de origen, los muros de la iglesia, y los visitantes podrán disfrutar de su patrimonio artístico y cultural.

Equipo de restauración (de izquierda a derecha): Rocío Huayllapuma, Camille de Kermel, Obed Quispe, Andrea De Echave, Erika Aliaga, Richard Chahuin, Camille Reeb, Virginie Lemaitre.

© *Les Amis du Patrimoine*

Recorrido del valle en bicicleta.
© Dominique Riva-Roveda

FUENTES MANUSCRITAS

Archivo General de la Nación (AGN)
Derecho Indígena, L.2, C.8

Archivo General de Indias (AGI)
Patronato, 94, N.1, R.2
Patronato, 110, R.11
Lima, 565, L.3, 1
Lima, L.308

Comunidad Campesina de Sondondo
Título de propiedad de 1771

Archivo Histórico Parroquial de Chipao
Libro de Cuentas. Años 1615-1770
Libro de Bautismos, legajo 2. Años 1756-1770

REFERENCIAS

Albornoz, Cristóbal de. 2018. *Mesianismo y utopía en América. Editado por Ladislao Landa*. Lima: Yolanda Carlessi.

Apaico, Aníbal. 2012. "Rimaq Yupikuna: evidencias arqueológicas en el curso superior del río Urabamba, Tayacucho-Lucanas, Ayacucho". *Investigaciones Sociales* 16 (28): 223–32.

Arguedas, José María. 2011. "Las comunidades de España y del Perú". En *Obras antropológicas*, 6:15–356. Lima: Editorial Horizonte.

Asto, Clark. 2019. "Cera Huatay [Amarrar la cera]. La cerería ayacuchana, un arte tradicional de los pueblos andinos". *Cuadernos Arguedianos* 1 (19): 61–75.

Ballart, Josep, Josep Fullola, y María Angeles Petit. 1996. "El valor del Patrimonio Histórico". *Complutum*, núm. 2: 215–24.

Barraza, Sergio. 2010. "Redefiniendo una categoría arquitectónica inca: la kallanka". *Boletín del Instituto Francés de Estudios Andinos* 39 (1): 167–81.

Burger, Richard, Katharina Schreiber, Michael Glascock, y Jose Ccencho. 1998. "The Jampatilla Obsidian Source: Identifying the Geological Source of Pampas Type Obsidian Artifacts from Southern Peru". *Andean Past*, núm. 5: 225–39.

Campos, Javier. 2022. "El Patrimonio religioso del Perú. Más allá de las declaraciones". *Anuario Jurídico y Económico Escurialense*, núm. 55: 487–516.

Canziani, José. 2017. "Transformaciones territoriales y modelado del paisaje en el valle del Sondondo, Lucanas (Perú)". *A-Arquitectura PUCP*, núm. 10: 58–67.

Cavero, Yuri. 2005. "Investigaciones arqueológicas en Osqonta: Ushnus y santuario inca en la cuenca alta del Pampas y Acarí". Tesis de licenciatura, Ayacucho: Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga.

_____. 2009. "Ushnus y santuarios incas en las punas de Huancasancos y Lucanas, Ayacucho". *Kullpi*, núm. 4: 295–323.

Ccencho, José. 2008. "La Pintura Rupestre de Paqare (Lucanas-Ayacucho)". *Arkeos: Revista Electrónica de Arqueología PUCP* 3 (3): 1–12.

Cook, Noble, ed. 1975. *Tasa de la visita general de Francisco de Toledo*. Lima: Fondo Editorial de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Espinoza, Waldemar. 2019. *Etnias del imperio de los incas: Reinos, señoríos, curacazgos y cacicatos*. Vol. 2. 3 vols. Lima: Editorial Universitaria.

Gasparini, Graziano, y Luise Margolies. 1977. *Arquitectura Inka*. Caracas: Centro de Investigaciones Históricas y Estéticas, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Central de Venezuela.

Grossman, Joel. 1972. "Early Ceramic Cultures of Andahuaylas, Apurimac, Peru". Tesis de doctorado, Berkeley: Universidad de California.

Guamán Poma de Ayala, Felipe. 2015. *Nueva crónica y buen gobierno*. Vol. 2. 4 vols. Lima: Biblioteca Nacional del Perú.

Hancco, Nelly. 2017. "Historia de las procesiones y el Coro Alto en el Monasterio de Santa Catalina". *Correo*, el 9 de abril de 2017. https://diariocorreo.pe/edicion/arequipa/historia-de-las-procesiones-y-el-coro-alto-en-el-monasterio-de-santa-catalina-742332/.

Icomos. 1999. "Carta del patrimonio vernáculo construido". México: International Council of Monuments and Sites (Icomos). https://ciav.icomos.org/carta-del-patrimonio-vernaculo-construido/.

Kellett, Lucas, Mark Golitko, y Brian Bauer. 2013. "A provenance study of archaeological obsidian from the Andahuaylas region of southern Peru". *Journal of Archaeological Science* 40 (4): 1890–1902.

Kroesen, Justin. 2009. *Staging the Liturgy. The Medieval Altarpiece in the Iberian Peninsula*. 22a ed. Vol. Liturgia Condenda. Paris: Peeters.

León Cupe, Mariano, y Jorge León Quispe. 2017. *Cabana. Historia, cultura y tradición*. Lima: Lluvia Editores.

Ley N° 24656. Ley General de Comunidades Campesinas. 1987. *El Peruano*, 14 de abril de 1987.

Marsh, Erik, y Katharina Schreiber. 2015. "Eyes of the empire: A viewshed-based exploration of Wari site-placement decisions in the Sondondo Valley, Peru". *Journal of Archaeological Science: Reports* 4: 54–64.

Meddens, Frank, y Katharina Schreiber. 2010. "Inca strategies of control: A comparison of the Inca occupations of Soras and Andamarca Lucanas". *Ñawpa Pacha* 30 (2): 127–66.

Ministerio de Cultura. 2011. "Resolución Viceministerial N° 691-2011-VMPCIC-MC". Ministerio de Cultura.

_____. 2017a. *El Valle del Sondondo, Paisaje Cultural Vivo*. Lima: Ministerio de Cultura.

_____. 2017b. *Identificación y declaratoria del Patrimonio Histórico Inmueble - Épocas colonial, Republicana y Contemporánea*. Ministerio de Cultura. http://repositorio.cultura.gob.pe/handle/CULTURA/753.

Miranda, Christoval. 1925. "Relación de los corregimientos y otros oficios que se proveen en los reynos e provincias del Piru, en el distrito e gobernación del visorrey dellos". En *Gobernantes del Perú, cartas y papeles, siglo XVI. Documentos del Archivo de Indias*, editado por Roberto Levillier, 9: 128–230. El virrey Martin Enriquez 1581-1583. Madrid: Imprenta de Juan Pueyo.

Monzón, Luis de. 1881. "Descripción de la tierra del repartimiento de los Rucanas Antamarcas de la corona real, jurisdicción de la ciudad de Guamanga. Año de 1586". En *Relaciones geográficas de Indias: Perú*, editado por Marcos Jiménez de la Espada, 1: 197–215. Madrid: Ministerio de Fomento.

Morales, Daniel. 1998. "Historia arqueológica del Perú (del Paleolítico al Imperio Inca)". En *Compendio Histórico del Perú*, editado por Carlos Milla, 2da ed., 1:670. Historia de la arqueología. Lima: Editorial Milla Batres.

Morris, Craig. 1981. "Tecnología y organización Inca del almacenamiento de víveres en la sierra". En *La tecnología en el mundo andino*, editado por Heather Lechtman y María Soldi, 1: 327–75. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

Navarro, Sergio. 2008. "Manual de Topografía - Planimetría". En *Manual de Topografía*: 1–130. Estelí: Recinto Universitario Augusto C. Sandino.

Núñez Rebaza, Lucy. 1991. *Los Dansaq*. Lima: Instituto Nacional de Cultura.

Pérez, Zacarías, y Yuri Cavero. 2005. "Informe final 'Proyecto de investigación arqueológica Osqonta, Ayacucho'". Informe final. Lima: Instituto Nacional de Cultura.

Ramón, Gabriel. 2015. "Mas allá y más arriba del Cusco: en torno a los ushnu de puna durante el Horizonte Tardío". *Haucaypata: Investigaciones arqueológicas del Tahuantinsuyo*, núm. 9: 6–20.

Sáez, Elia, y José Canziani. 2020. "Vernacular Architecture and Cultural Landscapes in the Sondondo Valley (Peru)". *The International Archives of the Photogrammetry, Remote Sensing and Spatial Information Sciences* 44: 175–80.

Sánchez, Kevin, y Telassim Palomino. 2021. "Informe final: "Inventario de sitios arqueológicos del centro poblado Mayo Luren, Aucará, Lucanas - Ayacucho con fines de protección al patrimonio arqueológico"". Lima: Comunidad Campesina de Mayo Luren.

Schreiber, Katharina. 1982. "Informe final: Exploración arqueológica del Valle Carahuarazo. Lucanas, Ayacucho, Perú". Informe final. Lima: Instituto Nacional de Cultura.

_____. 1987. "Conquista y consolidación: una comparación entre las ocupaciones de los imperios Wari e Inka en un valle peruano de la sierra". *Histórica* 11 (1): 55–85.

_____. 1992. *Wari Imperialism in Middle Horizon Peru*. Anthropological papers 87. Ann Arbor: Universidad de Michigan.

_____. 1993. "The Inca Occupation of the Province of Andamarcas Lucanas, Peru". En *Provincial Inca: Archaeological and Ethnohistorical Assessment of the Impact of the Inca State*, editado por Michael Malpass, 77–116. Iowa: Editorial Universidad de Iowa.

_____. 2000. "Los wari en su contexto local: Nasca y Sondondo". *Boletín de Arqueología PUCP*, núm. 4: 425–47.

_____. 2005. "Sacred Landscapes and Imperial Ideologies: The Wari Empire in Sondondo, Peru". *Archeological Papers of The American Anthropological Association* 14: 131–50.

Traslaviña, Abel, y Steven Wernke. 2014. "De antiguas normas y viejas formas: reflexiones desde la arqueología sobre la transformación del espacio público-ritual durante la colonia temprana en el Valle del Colca". En *Patrimonio, identidad y memoria*, editado por Sandra Negro y Samuel Amorós, 60–81. Lima: Universidad Ricardo Palma.

¿QUIÉNES SOMOS?

Equipos de investigación

- Dirección: Dra. Aliocha Maldavsky
- Coordinación científica y antropología: Clark Asto Campos
- Coordinación administrativa y financiera: Cécile Hubert
- Arqueología: Abel Traslaviña Arias, Grecia Roque Ortega, María Laura Zamora Melo, María Eugenia Zamora Melo y Erick Casanova Vasquez
- Proyección social: Sébastien Jallade, John Edmert Capcha Condori, Edwin Ramos Cupe, Edgar Quispe Mascco, Heber Cupe Oropeza, Yanira Ccencho Atauje, Yuri Vanessa Ccencho Atauje, Melanie Muedas, Nicolás Landa Tami, Mario Zanatta Salvador, Emi Koch, Dominique Riva-Roveda, Stéphane Vallin, Clark Asto Campos
- Historia: Edwin Gonzales Rojas y Javier Velarde Loayza, Camila Núñez Valencia, Mariana Reyes Mugaburu

© IFEA

Equipos de conservación, restauración y estudio del patrimonio religioso del Valle del Sondondo

1. Coordinación y supervisión: Mg. Silvia Echevarria (Les Amis du Patrimoine)
   Coordinador Logístico: Ing. Martín Curo
   Intendencia: Maria Mendoza

2. As. Icomos Perú: Arqta. Silvia Quinto

3. *Centre International* de la *Construction* en Terre-CRAterre
   [Centro Internacional de la Construcción en Terre-CRAterre]
   Arqueol. Chamsia Sadozaï

4. *Les Compagnons du Devoir du Tour de France*-AOCDTF
   [Los Compañeros del Deber y su recorrido en Francia]
   Noé Landragin (coordinador, experto en la construcción de techos)
   Daniel Imhoff (experto en carpintería y construcción en madera)
   Bruno Combernoux (experto en los oficios de la piedra)

5. ONG Patrimonio Perú
   Arqta. Patricia Navarro-Grau (coordinadora)
   Telmo Ruiz Chuquiruna (maestro de obra)
   Lic. José Canchari Solís (conservador de bienes muebles)

6. Equipo de arquitectos
   Arqta. Gabriela Ccencho
   Arqta. Laura Quintana
   Greta Cconislla

7. Equipo de Enseñanza en la Elaboración de Teja Andina
   Milton Prado (coordinador)
   Apolinario Lopez (maestro)

8. Equipo de restauración de lienzos-Francia
   Andrea De Echave (coordinadora)
   Virginie Lemaitre
   Camille Reeb
   Camille De Kermel
   Nathalie Nolde

9. Equipo de restauración de lienzos-Perú
   Lorena Olazabal (coordinadora-Lima)
   Erika Aliaga (Cuzco)
   Carmen Bravo (Arequipa)
   Rocío Huayllapuma (Cuzco)
   Richard Chahuin (Cuzco)
   Obed Quispe (Cuzco)
   José Ramirez (Lima)
   Israel Tolentino (Lima)
   Aron Rondoy (Lima)

10. Equipo de estudio de los cuadros
    Omar Esquivel
    Li Cárdenas
    Yenisa Guizado

Comité científico

Dra. Adriana Scaletti
Dra. Catherine Lara
Dra. Évelyne Mesclier
Dra. Gabriela Ramos
Mg. Irma Barriga
Dr. Juan Carlos Estenssoro
Dr. Jefrey Gamarra
Dra. Rocío Bruquetas

Instagram del colectivo Vallechallay

Blog del Proyecto Patrimonio Valle del Sondondo

CRÉDITOS

Textos

- Comité de redacción y trabajo de reescritura: Aliocha Maldavsky, Clark Asto Campos, Grecia Roque Ortega, Camila Núñez Valencia, Mariana Reyes Mugaburu y Cécile Hubert.
- Presentación: Aliocha Maldavsky, Silvia Echevarria.
- Mi Valle es un camino: Sébastien Jallade.
- Agua, agricultura y paisaje: Rémi Paillet.
- Vallechallay, Proyecto audiovisual: Sébastien Jallade.
- Las comunidades del Valle del Sondondo: Clark Asto Campos.
- Las comunidades y la gestión cultural del Proyecto Patrimonio del Valle del Sondondo: Clark Asto Campos.
- El patrimonio histórico del Valle del Sondondo: Aliocha Maldavsky.
- Arte Rupestre, los tiempos Lítico y Arcaico en el Valle del Sondondo: Silvia Echevarria, Grecia Roque Ortega.
- Cantera de obsidiana Jampatilla: Abel Traslaviña Arias.
- La ocupación Wari en el Valle del Sondondo: Grecia Roque Ortega.
- Estados Regionales e Imperio del Tahuantinsuyo en el Valle del Sondondo: Grecia Roque Ortega.
- Espacios museales en el Valle del Sondondo: Silvia Echevarria.
- Los españoles y la organización de los pueblos antiguos del Valle del Sondondo: Edwin Gonzales Rojas, Camila Núñez Valencia, Mariana Reyes Mugaburu.
- Antiguas capillas y doctrinas eclesiásticas: Edwin Gonzales Rojas, Grecia Roque Ortega, Aliocha Maldavsky.
- La encomienda de indios de Rucanas Andamarcas y las doctrinas eclesiásticas del Valle del Sondondo: Edwin Gonzales Rojas.
- El Valle del Sondondo y los archivos históricos: Aliocha Maldavsky.
- El patrimonio religioso del Valle del Sondondo: Silvia Echevarria.
- Las iglesias del Valle del Sondondo: Silvia Quinto, Chamsia Sadozaï (CRAterre).
- Artes y festividades tradicionales de las comunidades: Clark Asto Campos.
- Trabajo de planimetría de catorce iglesias del Valle del Sondondo: Gabriela Ccencho.
- Trabajo de emergencia en catorce iglesias del Valle del Sondondo: Patricia Navarro Grau.
- Técnicas tradicionales de construcción: Chamsia Sadozaï (CRAterre).
- Escultura y coro en Aucará: José Canchari Solís.
- Los retablos en la mancomunidad del Valle del Sondondo: Li Cárdenas.
- Registro y digitalización de elementos arquitectónicos: Gabriela Ccencho, Laura Quintana.
- La Virgen de la Inmaculada Concepción de Aucará: Andrea de Echave.
- Estabilización de lienzo La Virgen de la Inmaculada Concepción de Aucará: Andrea de Echave.

Créditos de imágenes

- Foto de portada: Comuneros en procesión de Mamacha Cocharcas. © Clark Asto Campos.
- Mapas: María Laura Zamora Melo y María Eugenia Zamora Melo.
- Selección de imágenes: Clark Asto Campos.
  Grecia Roque Ortega

Mapa: Algunos lugares representativos del Valle

1. Catarata Pusapaqcha (CC. Andamarca). Foto de Clark Asto Campos
2. Caniche (CC. Andamarca). Foto de Sébastien Jallade
3. Puyas (CC. Chipao). Foto de Yuri Ccencho Atauje
4. Apu Qarwarasu (CC. Huacaña). Foto de Stéphane Vallin
5. Casa de Guaman Poma (CC. Sondondo). Foto de Clark Asto Campos
6. Arte rupestre de Wachwallarumi. Foto de Clark Asto Campos
7. Casa de Máximo Damián (CC.Ishua). Foto de Sébastien Jallade
8. Laguna Huansoqocha (CC. Cabana). Foto de Stéphane Vallin y Sébastien Jallade
9. Laguna Qochapampa (CC. Aucará). Foto de Stéphane Vallin
10. Iglesia de Aucará (CC. Aucará). Foto de Sébastien Jallade

Se terminó de imprimir en los talleres gráficos de
Tarea Asociación Gráfica Educativa
Pasaje María Auxiliadora 156 - Breña
Correo e.: tareagrafica@tareagrafica.com
Página web: www.tareagrafica.com
Teléfs.: 424-8104 / 424-3411
Enero 2023 Lima - Perú

El proyecto *Patrimonio del Valle del Sondondo* se llevó a cabo entre 2020 y 2022 en las comunidades de los distritos de Cabana, Aucará, Andamarca, Huaycahuacho, Chipao y Huacaña, ubicadas en el departamento de Ayacucho (Perú). Fue financiado por la Alianza Internacional para la Protección del Patrimonio en Zonas de Conflicto (ALIPH) y el Fondo de Solidaridad para Proyectos Innovadores (FSPI), dependiente del Ministerio de Europa y de Asuntos Exteriores francés, a través de la Embajada de Francia en el Perú.

Los componentes principales del proyecto *Patrimonio del Valle del Sondondo* son la investigación científica y la puesta en valor de catorce de sus iglesias.

La asociación *Les Amis du Patrimoine* ha puesto sus esfuerzos en resaltar los aspectos patrimoniales del valle y arquitectónicos de los templos, a través de acciones de prevención y conservación de los lienzos virreinales de la Iglesia de Aucará. El Instituto francés de estudios andinos (IFEA) se encargó de la investigación científica, histórica, arqueológica y antropológica. También fomentó acciones participativas, con el diseño de una guía digital de caminos y paisajes, creaciones audiovisuales y mapas para dar a conocer la cultura y el territorio del Valle del Sondondo.

Esta publicación presenta al público el trabajo conjunto de investigadores y especialistas con las comunidades.

ISBN: 978-612-4358-16-6
9 786124 358166